



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

AMBIANO®

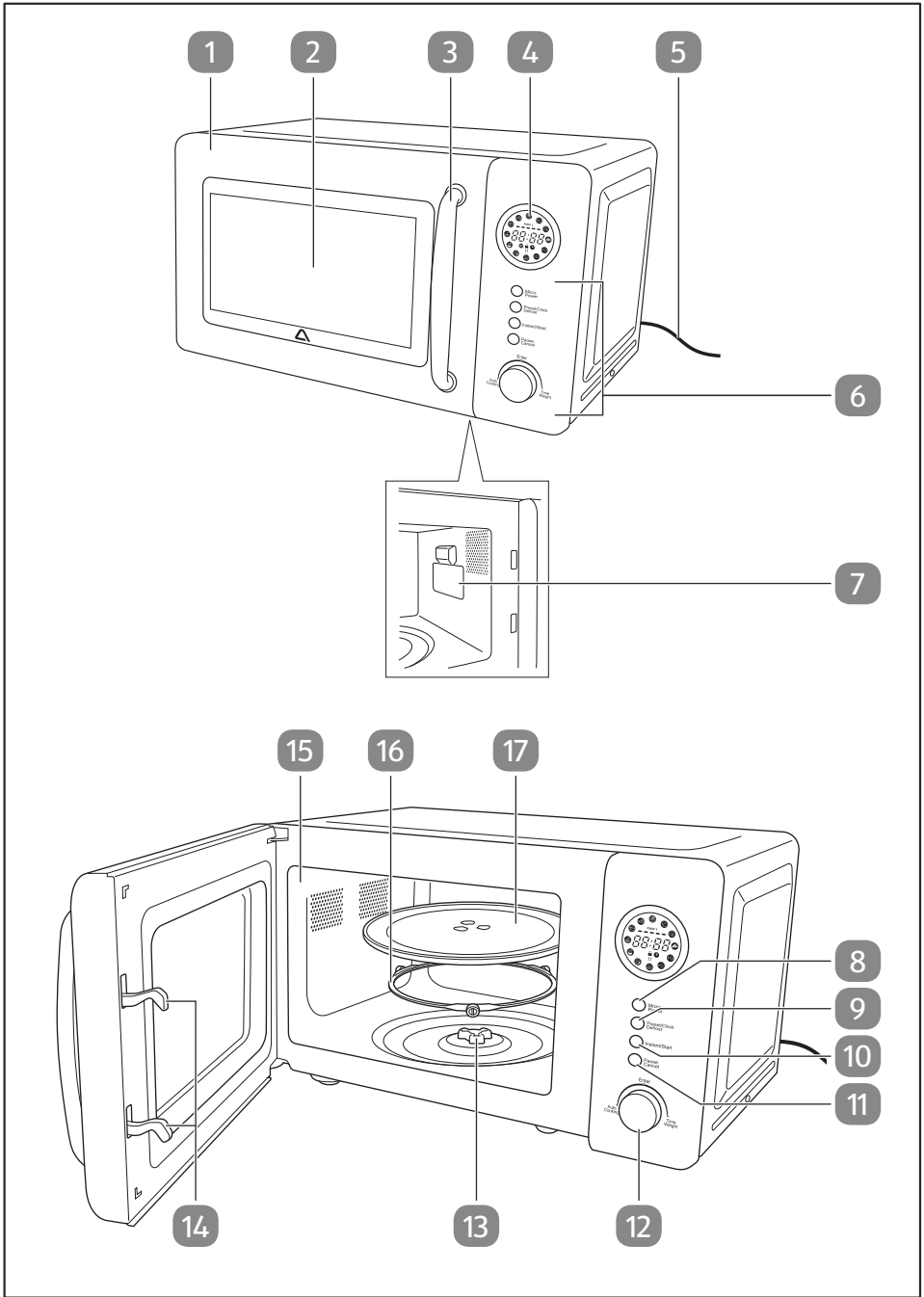
Retro Mikrowelle

Micro-ondes Retro |
Retro Microonde



Deutsch..... 3
Français..... 32
Italiano..... 61





Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Tür
 - 2 Sichtfenster
 - 3 Griff
 - 4 Display
 - 5 Netzkabel
 - 6 Bedienfeld
 - 7 Wellenleiterabdeckung
 - 8 Taste „Mikrowelle/Leistung“ (Micro/Power)
 - 9 Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost)
 - 10 Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start)
 - 11 Taste „Pause/Abbrechen“ (Pause/Cancel)
 - 12 Regler
 - 13 Welle
 - 14 Türverschluss (x 2)
 - 15 Garraum
 - 16 Rollenring
 - 17 Drehteller
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte (ohne Abbildung)

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	2
Lieferumfang/Geräteteile	3
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	6
Sicherheitshinweise.....	6
Funktionsweise von Mikrowellengeräten	15
Mikrowellengeeignetes Geschirr	16
Erstinbetriebnahme	16
Gerät und Lieferumfang prüfen.....	16
Grundreinigung.....	17
Gerät aufstellen.....	17
Uhrzeit einstellen.....	17
Zubehör einsetzen.....	18
Bedienung	19
Display-Symbole.....	20
Lebensmittel im Garraum positionieren.....	20
Garen per Schnellstart.....	20
Garen per Garprogramm.....	21
Automatisches Garen.....	22
Garen in Sequenzen.....	24
Auftauen.....	25
Automatischer Timer.....	25
Garvorgang pausieren / abbrechen.....	26
Automatische Erinnerung.....	26
Lebensmittel aus Garraum entnehmen.....	27
Kindersicherung.....	27
Reinigung	28
Aufbewahrung	29
Fehlersuche und Behebung	30
Technische Daten	30
Konformitätserklärung	30
Entsorgung	30
Verpackung entsorgen.....	30
Altgerät entsorgen.....	31

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Retro Mikrowelle (im Folgenden auch „Gerät“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Diese Bedienungsanleitung ist über unseren Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Auftauen, Erwärmen und Garen von Lebensmitteln vorgesehen.

Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch bzw. eine haushaltsähnliche Benutzung ausgelegt, wie beispielsweise:

- Teeküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
- Bauernhöfe;
- Kunden von Hotels, Motels und sonstigen Unterkünften;
- Bed and Breakfasts.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die lebensmittelecht sind. Dadurch werden Geschmacks- und Geruchseigenschaften nicht beeinträchtigt.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Klasse-B-Gerät der Gruppe 2.

- ISM-Gerät der Gruppe 2: Gruppe 2 beinhaltet alle ISM-Geräte, in denen absichtlich Hochfrequenzenergie in Form von elektromagnetischer Strahlung erzeugt und/oder verwendet wird, sowie EDM- und Lichtbogenschweißanlagen.

- Bei Geräten der Klasse B handelt es sich um Geräte, die für die Verwendung in häuslichen Umgebungen oder Umgebungen geeignet sind, die an ein Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das der Versorgung von zu Wohnzwecken genutzten Gebäuden dient.

 **WARNUNG!****Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation, zu hohe Netzspannung oder falsche Bedienung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Netzkabel nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Netzkabel in einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Tauchen Sie weder das Gerät noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen an.
- Schützen Sie das Gerät vor Wassertropfen oder Wasser\-\sprühstrahlen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Gerät nass wird.
- Ziehen Sie das Netzkabel nie am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann. Ist das Gerät ins Wasser gefallen, benutzen Sie es nicht.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
- Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in das Gehäuse.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, trennen Sie es vom Stromnetz.

 **WARNUNG!**

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten)

oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern über 8 Jahren nur unter Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und von der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

 **WARNUNG!**

Gefahr durch Mikrowellenenergie!

Unsachgemäßer Umgang kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Mikrowellenenergie ausgesetzt sind.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit offener Tür in Betrieb zu nehmen, die Sicherheitsverriegelungen (Türverschlüsse) zu manipulieren oder Gegenstände in die Öffnungen der Sicherheitsverriegelungen zu stecken.
- Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen der Tür und der Vorderseite und vermeiden Sie die Ablagerung von Lebensmitteln oder Reinigungsmitteln auf den Dichtungsflächen.

- **WARNUNG!** Wenn die Tür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf das Gerät erst wieder in Betrieb genommen werden, nachdem es von einer qualifizierten Person repariert wurde.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen vom Innenraum des Geräts oder die Innenfolie des Sichtfensters an der Tür.
- **WARNUNG!** Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen Abdeckungen zum Schutz vor Mikrowellenenergie entfernt werden, dürfen nur durch qualifizierte Personen durchgeführt werden.

 **WARNUNG!**

Explosionsgefahr!

Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel in verschlossenen Gefäßen können leicht explodieren.

- Erhitzen Sie niemals Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel in fest verschlossenen Gefäßen.

 **WARNUNG!**

Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann einen Brand verursachen.

- Decken Sie das Gerät nicht ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine brennbaren Gegenstände im Gerät auf.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Erwärmen von Speisen und Getränken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Speisen oder Kleidung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Erwärmen von Körner- oder Getreidekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem.

- Lassen Sie Lebensmittel in Behältern aus Kunststoff, Papier oder anderen brennbaren Materialien nicht unbeaufsichtigt erwärmen.
- Erwärmen Sie nie ausschließlich Öl oder Fett.

 **WARNUNG!****Brand- und Explosionsgefahr!**

- Wenn das Gerät Rauch abgibt, schalten Sie es aus oder ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Tür geschlossen, um die Flammen zu ersticken.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Auftauen oder Erwärmen geeigneter Lebensmittel in mikrowellengeeigneten Behältern.
- Erwärmen Sie niemals eine Mischung von Wasser mit Öl oder Fett.
- Verwenden Sie keine Behälter aus Metall oder Geschirr mit Metallbesatz.
- Betreiben Sie das Gerät nie leer.

 **WARNUNG!****Verbrennungsgefahr!**

Beim Gebrauch können die berührbaren Oberflächen, das verwendete Zubehör, die Behälter und die erwärmten Lebensmittel sehr heiß werden.

- Berühren Sie die heißen Teile des Geräts während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern. Benutzen Sie stets wärmeisolierte Kochhandschuhe oder Topflappen. Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin!
- Rühren oder Schütteln Sie den Inhalt von Säuglingsflaschen und Gläsern mit Babynahrung gut durch. Prüfen Sie die Temperatur bevor Sie dem Kind die Nahrung geben.

- Nehmen Sie immer den Deckel oder den Sauger ab, bevor Sie Babynahrung erwärmen.

Lebensmittel mit fester Schale oder Haut können während, aber auch noch nach dem Erwärmen explosionsartig zerplatzen.

- Versehen Sie Lebensmittel mit fester Schale oder Haut, wie z. B. Apfel, Tomaten, Kartoffeln oder Würstchen mit kleinen Schlitzern oder Stechen sie an.
- Garen oder erwärmen Sie keine Eier oder hartgekochte Eier in der Eierschale.
- Garen Sie keine Schalen- und Krustentiere.



Verbrühungsgefahr!

Beim Erhitzen von Flüssigkeiten kann es zu Siedeverzug kommen. Bereits leichte Erschütterungen können dann zum Überkochen und Verspritzen der heißen Flüssigkeit führen.

- Platzieren Sie immer einen Glas- oder Keramikstab in zu erwärmenden Flüssigkeiten, um einen Siedeverzug zu vermeiden.
- Lassen Sie den Behälter nach dem Erwärmen noch kurz im Garraum stehen, bevor Sie ihn herausnehmen.

Beim Öffnen der Gerätetür kann heißer Dampf entweichen.

- Öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig.



Verbrühungs-, Verbrennungs- und Brandgefahr!

Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es aufheizt, noch heiß ist oder abkühlt.
- Berühren Sie die heißen Teile des Geräts während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern. Verwenden Sie immer

wärmeisolierte Ofenhandschuhe oder Topflappen, um das Gerät anzufassen. Fassen Sie das Gerät nur an den dafür vorgesehenen Stellen an. Denken Sie daran, dass das Gerät auch nach dem Ausschalten noch eine Weile heiß ist. Weisen Sie andere Benutzer deutlich auf die Risiken hin.

- Bewegen und transportieren Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es umstellen oder reinigen.

 **WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Kinder könnten daran ziehen und sich dabei verletzen.
- **WARNUNG!** Vermeiden Sie das Verschütten von Flüssigkeiten auf dem Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
- Die Speisen können verbrennen. Verwenden Sie das Gerät daher nicht in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien, wie z. B. Vorhängen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Gardinen, Papier, Wandverkleidungen, Geschirrtüchern oder Kleidung. Verwenden Sie es nicht unter einem Schrank oder in der Nähe einer Wand, da es zu Versengungen kommen kann.

- Anweisungen für die Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Kapitel "Reinigung".
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, und entfernen Sie Lebensmittelreste, Lebensmittelspritzer und Fett mit einem feuchten Tuch.
- Halten Sie das Gerät in einem sauberen Zustand, um eine Verschlechterung der Oberflächen zu vermeiden, da dies die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen könnte.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Benutzen Sie das Gerät auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche. Stellen Sie das Gerät nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Betreiben Sie das Gerät nur freistehend.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Schrank oder unter einem Wandschrank.
- Die Mindestaufstellhöhe beträgt 85 cm. Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite an eine Wand.
- Halten Sie einen Freiraum von mindestens 30 cm über dem Gerät und 20 cm zwischen dem Gerät und jeder Wand ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht unter Hängeschränken oder in Ecken auf, um eine Überhitzung zu vermeiden. Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu brennbaren Materialien wie Vorhängen oder Tischtüchern sicher.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.) und setzen Sie das Gerät

-
- niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät oder decken dieses ab.
 - Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
 - Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Gerät.
 - Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.
 - Geben Sie das Gerät keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn Bauteile des Geräts Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
 - Stellen Sie das Gerät so auf, dass die bei der Benutzung entstehende Wärme an die Umgebung abgegeben werden kann.
 - Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr und mikrowellengeeignete Utensilien oder Behälter.
 - Verwenden Sie keine Behälter aus Metall oder Geschirr mit Metallbesatz.

Funktionsweise von Mikrowellengeräten

Ein Mikrowellengenerator, der auch als Magnetron bezeichnet wird, erzeugt die Mikrowellen und leitet diese in den Garraum. Nach Ablauf der Garzeit oder beim Öffnen der Tür wird das Magnetron sofort deaktiviert.

Funktionsweise von Mikrowellengeräten

Die Mikrowellen werden gleichmäßig im Garraum des Produkts verteilt und durch die Innenwände und das Sichtfenster nach innen reflektiert. Durch den Drehteller wird die Verteilung der Mikrowellen weiter optimiert.

- Mikrowellen dringen bis zu 3 cm tief in Lebensmittel ein und erhitzen Wasser-, Fett- und Zuckermoleküle.
- Lebensmittel mit höherem Wassergehalt werden schneller erwärmt.
- Der Garraum und die Luft darin werden nicht erwärmt, während sich der Lebensmittelbehälter in erster Linie durch die heißen Lebensmittel aufwärmt.
- Die erforderliche Energiemenge zum Garen oder Auftauen variiert von Lebensmittel zu Lebensmittel. Als Faustregel gilt: viel Leistung–kurze Zeit oder wenig Leistung–lange Zeit.
- Um eine optimale Wärmeverteilung zu gewährleisten, lassen Sie die Lebensmittel nach dem Garen für ein oder zwei Minuten im Garraum stehen.

Mikrowellengeeignetes Geschirr



Verwenden Sie für die Zubereitung in Mikrowellengeräten ausschließlich mikrowellengeeignetes Geschirr. Dieses ist beim Kauf entsprechend gekennzeichnet. Achten Sie bei der Verwendung von bereits vorhandenem Geschirr darauf, dass es dieses Merkmal besitzt.

Wenn Sie testen möchten, ob ein Behälter mikrowellengeeignet ist, füllen Sie etwas Wasser in den Behälter und stellen ihn in den Garraum. Stellen Sie die Betriebsdauer auf 1 Minute ein. Wenn Sie feststellen, dass der Behälter wärmer ist als das Wasser darin, ist er nicht mikrowellengeeignet. Ein mikrowellengeeigneter Behälter erwärmt sich nur durch die Wärme der Lebensmittel.

Erstinbetriebnahme

Gerät und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang/ Geräteteile“).

3. Prüfen Sie das Gerät und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb, und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung



Die Wellenleiterabdeckung **7** gehört nicht zur Verpackung und darf nicht entfernt werden.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Geräts wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben.

Gerät aufstellen

1. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, trockene, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels **5** in eine ordnungsgemäß installierte Netzsteckdose.

*Ein Signalton ertönt und das Display **4** leuchtet kurzfristig auf.
Das Symbol „:“ blinkt auf dem Display.*

Uhrzeit einstellen



- Die Verwendung des Geräts ist (bis auf die Funktion „Automatischer Timer“) auch ohne Einstellen der Uhrzeit möglich.
- Wenn Sie ca. fünf Sekunden keine Eingabe machen, wechselt das Display **4** automatisch in die Normalanzeige zurück.

Erstinbetriebnahme

1. Halten Sie die Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost) **9** ca. vier Sekunden lang gedrückt.

Die Anzeige der „Stunden“ beginnt zu blinken.

2. Stellen Sie die „Stunden“ ein, indem Sie den Regler **12** nach links oder rechts drehen.

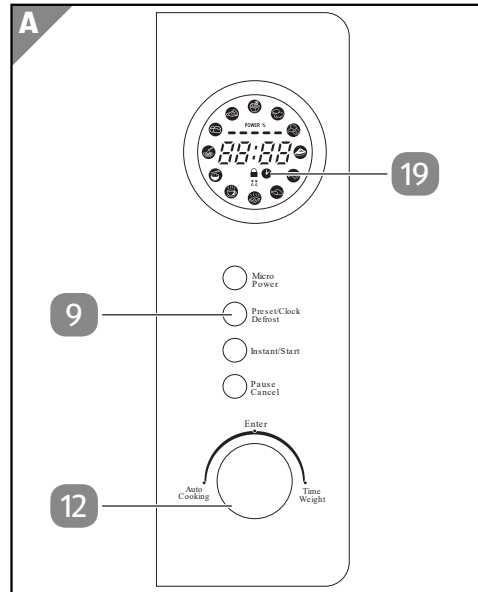
3. Drücken Sie die Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost).

Die Anzeige der „Minuten“ beginnt zu blinken.

4. Stellen Sie die „Minuten“ ein, indem Sie den Regler **12** nach links oder rechts drehen.

5. Drücken Sie die Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost).

*Das Display wechselt in die Normalanzeige und zeigt die eingestellte Uhrzeit und das Symbol „Uhr“ **19** an.*



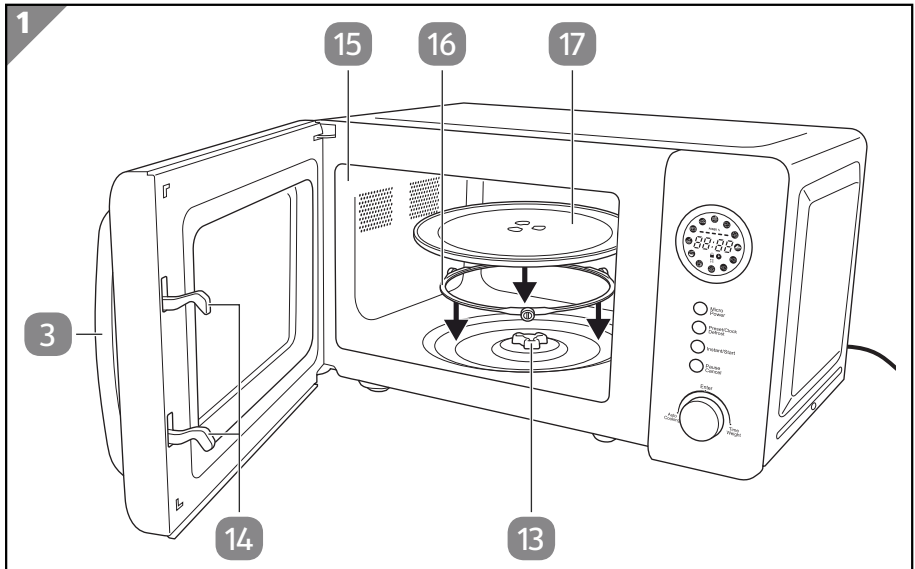
Zubehör einsetzen

HINWEIS!

Beschädigungsfahr!

Der Betrieb ohne eingesetztes Zubehör kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Drehteller und der Rollenring ordnungsgemäß montiert sind.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne Rollenring und Drehteller.



1. Öffnen Sie die Tür **1** , indem Sie den Griff **3** zu sich ziehen.
2. Platzieren Sie den Rollenring **16** im Garraum **15** .
3. Setzen Sie den Drehteller **17** auf die Welle **13** und den Rollenring.
Stellen Sie sicher, dass sicher der Drehteller problemlos in beide Richtungen drehen kann.
4. Schließen Sie die Tür.
5. Stellen Sie sicher, dass die Türverschlüsse **14** vollständig eingerastet sind.

Bedienung

⚠️ WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!

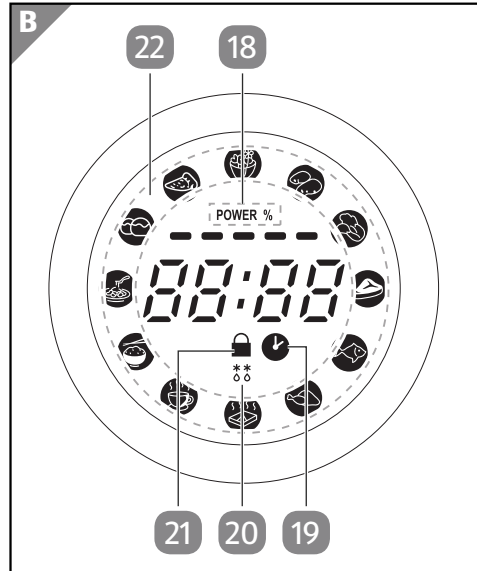
Unsachgemäßer Umgang kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Kontrollieren Sie beim Erwärmen oder Garen von Lebensmitteln in Einwegbehältern aus Kunststoff, Papier oder anderen brennbaren Materialien regelmäßig den Garraum.
- Betreiben Sie das Gerät nie leer.

- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn eine Störung auftritt (z. B. ungewöhnliche Geräusche oder Rauchbildung). Eine leichte Geruchsbildung nach dem ersten Einschalten ist normal.

Display-Symbole

- 18 „Leistungsstufe“
- 19 „Uhr“
- 20 „Auftauen“
- 21 „Sperren“
- 22 „Automatische Garprogramme“



Lebensmittel im Garraum positionieren

1. Öffnen Sie die Tür **1**, indem Sie den Griff **3** zu sich ziehen.
2. Stellen Sie die Lebensmittel in einem mikrowellengeeigneten Behälter in die Mitte des Drehtellers **17**.
3. Schließen Sie die Tür.
4. Stellen Sie sicher, dass die Türverschlüsse **14** vollständig eingerastet sind.

Garen per Schnellstart



Mit dem „Garen per Schnellstart“-Programm können Sie Garvorgang starten, ohne die Leistungsstufe, das Gewicht oder die Garzeit einzustellen.

1. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Lebensmittel im Garraum positionieren“ beschrieben.

2. Drücken Sie die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) **10** .
Der Garvorgang mit einer Leistung von 100 % wird gestartet. Die standardmäßige Garzeit von einer Minute wird auf dem Display **4** rückwärts gezählt.
Der Drehteller rotiert und das Licht im Garraum **15** leuchtet.
3. Drücken Sie die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start), um die Garzeit zu erhöhen.
Die Garzeit kann auf maximal 60 Minuten eingestellt werden.
 - Bei einer Garzeit zwischen 0 und 5 Minuten wird die Garzeit mit jedem Drücken der Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) um 10 Sekunden verlängert.
 - Bei einer Garzeit zwischen 5 und 10 Minuten wird die Garzeit mit jedem Drücken der Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) um 30 Sekunden verlängert.
 - Bei einer Garzeit von mehr als einer Minute wird die Garzeit mit jedem Drücken der Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) um eine Minute verlängert.

Nach Beendigung des Garvorgangs ertönt ein dreifacher Signalton und auf dem Display wird „End“ angezeigt.

Garen per Garprogramm



- Mit den Garprogrammen können Sie den geeigneten Garvorgang für das zu erwärmende Lebensmittel einstellen.
- Wenn Sie keine Einstellung der Leistungsstufe vornehmen, ist diese automatisch 100 %.

1. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Lebensmittel im Garraum positionieren“ beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste „Mikrowelle/Leistung“ (Micro/Power) **8** bis zu fünf Mal, um die gewünschte Leistungsstufe auszuwählen.

*Das Symbol „Leistungsstufe“ **18** wird auf dem Display **4** angezeigt und die Leistungsstufe in Prozent angezeigt.*

Tastendruck	Display	Leistungsstufe	Verwendung
1 x	100 P	100 %	Für schnelles und gründliches Garen
2 x	80 P	80 %	Für mittelstarkes und schelles Garen
3 x	60 P	60 %	Für das Dampfgaren von Lebensmitteln
4 x	40 P	40 %	Für das Auftauen von Lebensmitteln
5 x	20 P	20 %	Zum Warmhalten von Lebensmitteln

3. Stellen Sie die Garzeit auf einen Wert zwischen 0 und 60 Minuten ein, indem Sie den Regler **12** nach links oder rechts drehen.

Hierbei sind folgende Abstufungen möglich:

Garzeit	Abstufung
0 - 5 Minuten	10 Sekunden
5 - 10 Minuten	30 Sekunden
10 - 60 Minuten	1 Minute

4. Drücken Sie die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) **10** .
Der Garvorgang mit der eingestellten Leistung gestartet. Die voreingestellte Garzeit wird auf dem Display **4** rückwärts gezählt.
Der Drehteller rotiert und das Licht im Garraum **15** leuchtet.
5. Drücken Sie die Taste „Mikrowelle/Leistung“ (Micro/Power), um die eingestellte Leistungsstufe auf dem Display anzeigen zu lassen.

Nach Beendigung des Garvorgangs ertönt ein dreifacher Signalton und auf dem Display wird „**End**“ angezeigt.

Automatisches Garen















Sollten Die Lebensmittel nach Abschluss des Garprogramms nicht ausreichend gegart sein, setzen Sie den Garvorgang fort, wie im Kapitel „Garen per Garprogramm“ beschrieben.

1. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Lebensmittel im Garraum positionieren“ beschrieben.
2. Stellen Sie das gewünschte „Automatische Garprogramm“ ein, indem Sie den Regler **12** nach links oder rechts drehen.
Das jeweils gewählte „Automatische Garprogramm“-Symbol **22** blinkt und dessen Programmnummer werden auf dem Display **4** angezeigt.
3. Drücken Sie den Regler, um die Auswahl zu bestätigen.
Auf dem Display werden die Optionen der Einstellungen für das Gewicht / die Portion der Lebensmittel angezeigt.
4. Stellen Sie das Gewicht / Portion der Lebensmittel ein, indem Sie den Regler nach links oder rechts drehen.
5. Drücken Sie die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) **10** .
Der Garvorgang wird gestartet. Die voreingestellte Garzeit wird auf dem Display rückwärts gezählt.
Der Drehteller rotiert und das Licht im Garraum **15** leuchtet.

Nach Beendigung des Garvorgangs ertönt ein dreifacher Signalton und auf dem Display wird „**End**“ angezeigt.

Folgende „Automatische Garprogramme“ können gemäß der folgenden Tabelle gewählt werden:

Display	Garprogramm	Gewicht / Portion	Zeit (Minuten)	Tipp
A-01 	Popcorn	0,08 kg	02:50	mikrowellengeeignetes Popcorn verwenden
		0,10 kg	03:00	
A-02 	Kartoffeln	0,45 kg	07:12	ungeschält garen, Schale einstechen
		0,65 kg	10:12	
A-03 	Gemüse	0,1 kg	04:00	
		0,2 kg	05:00	
		0,3 kg	06:00	
		0,4 kg	06:40	
		0,5 kg	07:30	
A-04 	Fleisch	0,2 kg	16:00	
		0,3 kg	17:00	
		0,4 kg	18:00	
		0,5 kg	19:00	
		0,6 kg	20:00	
		0,7 kg	21:00	
A-05 	Fisch	0,2 kg	07:30	
		0,3 kg	09:00	
		0,4 kg	10:00	
		0,5 kg	11:00	
		0,6 kg	12:00	
		0,7 kg	13:00	
A-06 	Hähnchen	0,2 kg	11:00	
		0,3 kg	12:00	
		0,4 kg	13:00	
		0,5 kg	14:00	
		0,6 kg	15:00	
		0,7 kg	16:00	
A-07 	Aufwärmen	0,2 kg	02:40	
		0,4 kg	04:20	
		0,6 kg	06:00	
		0,8 kg	08:00	
		1,0 kg	09:00	
A-08 	Getränke	250 ml	02:20	
		500 ml	04:40	
A-09 	Reis	0,1 kg	15:00	Verhältnis Wasser zu Reis: 2 : 1. Vorab ca. 3 min. ein- weichen, Behälter offen abdecken.
		0,2 kg	23:00	
		0,3 kg	25:00	
		0,4 kg	28:00	
		0,5 kg	30:00	

Display	Garprogramm	Gewicht / Portion	Zeit (Minuten)	Tipp
A-10 	Pasta	0,1 kg	03:00	mit angemessener Menge Wasser in Behälter kochen
		0,2 kg	04:00	
		0,3 kg	05:00	
		0,4 kg	06:00	
		0,5 kg	07:00	
A-11 	Brot	0,1 kg	00:50	
		0,2 kg	01:20	
		0,3 kg	02:10	
		0,4 kg	03:00	
		0,5 kg	04:10	
A-12 	Pizza	1 Scheibe	01:00	vorgebackene, abgekühlte Pizza verwenden
		2 Scheiben	05:30	

Garen in Sequenzen



Das Garen in Sequenzen kann nicht für das Garen per Schnellstart, das Auftauen und das automatische Garen verwendet werden.

Sie können das Gerät so einstellen, dass es die Lebensmittel mit Hilfe unterschiedlicher Garprogramme, Leistungsstufen und Garzeiten gart. Sie können eine Abfolge von Sequenzen einstellen, die maximal vier Garprogramme umfasst.

1. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Lebensmittel im Garraum positionieren“ beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste „Mikrowelle/Leistung“ (Micro/Power) **8**.
3. Stellen Sie die Leistungsstufe und Garzeit für das erste Garprogramm ein (siehe Kapitel „Garen per Garprogramm“).
4. Drücken Sie die Taste „Mikrowelle/Leistung“ (Micro/Power).
*Das Display **4** zeigt „100 P“ an.*
5. Stellen Sie die Leistungsstufe und Garzeit für das nächste Garprogramm ein.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 5, um ggf. ein drittes und viertes Garprogramm einzustellen.
7. Drücken Sie die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) **10**.
*Der Garvorgang wird gestartet. Die voreingestellte Garzeit wird auf dem Display rückwärts gezählt.
Der Drehteller rotiert und das Licht im Garraum **15** leuchtet.
Sobald die Garzeit des ersten Garprogramms abgelaufen ist, ertönt ein Signalton und das nächste Garprogramm startet. Die voreingestellte Garzeit wird auf dem Display rückwärts gezählt.*

Auftauen



Während der Verwendung des Auftau-Programms ertönt ein Signalton, um Sie daran zu erinnern, den Zustand der Lebensmittel zu prüfen. Öffnen Sie die Tür, wenn der Signalton ertönt. Wenden Sie die gefrorenen Lebensmittel und schließen Sie die Tür. Drücken Sie dann die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start), um den Auftau- Vorgang fortzusetzen.

1. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Lebensmittel im Garraum positionieren“ beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost) **9** bis zu drei Mal, um die gewünschte Auftaueinstellung auszuwählen. *Das Symbol „Auftauen“ **20** wird auf dem Display **4** angezeigt und die Auftaueinstellung angezeigt.*

Tastendruck	Display	Verwendung
1 x	d.1	Für das Auftauen von Fleisch im Gewichtsbereich von 0,1 bis 2,0 kg.
2 x	d.2	Für das Auftauen von Geflügel im Gewichtsbereich von 0,2 bis 3,0 kg.
3 x	d.3	Für das Auftauen von Meeresfrüchten im Gewichtsbereich von 0,1 bis 0,9 kg.

3. Stellen Sie das Gewicht der aufzutauenden Lebensmittel ein, indem Sie den Regler **12** nach links oder rechts drehen.
Die auf dem Display angezeigte Auftauzeit wird automatisch anhand des eingestellten Gewichts eingestellt.
4. Drücken Sie die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) **10** .
Der Auftauvorgang wird gestartet. Die voreingestellte Auftauzeit wird auf dem Display **4** rückwärts gezählt.
Der Drehteller rotiert und das Licht im Garraum **15** leuchtet.

Nach Beendigung des Auftauvorgangs ertönt ein dreifacher Signalton und auf dem Display wird „End“ angezeigt.

Automatischer Timer



Der automatische Timer kann nicht für das Garen per Schnellstart, das Auftauen und das automatische Garen verwendet werden.

Mit Hilfe des automatischen Timers können Sie den Garvorgang zu einem festgelegten Zeitpunkt starten.

1. Stellen Sie sicher, dass die Uhr auf die aktuelle Uhrzeit eingestellt ist (siehe Kapitel „Uhrzeit einstellen“).

2. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Lebensmittel im Garraum positionieren“ beschrieben.
3. Stellen Sie die gewünschte Leistungsstufe und Garzeit ein (siehe Kapitel „Garen per Garprogramm“).
4. Drücken und halten Sie die Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost) **9** für ca. vier Sekunden.

*Es ertönt ein Signalton und die Zeiteinstellungen werden auf dem Display **4** angezeigt.*

5. Stellen Sie die Uhrzeit für den automatischen Start des Garvorgangs ein, indem Sie den Regler **12** nach links oder rechts drehen.
6. Drücken Sie die Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost), um die Startzeit zu bestätigen.

*Es ertönt ein Signalton, das „Uhr“-Symbol **19** blinkt und die aktuelle Uhrzeit wird auf dem Display angezeigt.*

Der automatische Timer wurde gestellt.

- Drücken Sie die Taste „Voreinstellungen/Uhr/Auftauen“ (Preset/Clock/Defrost), um die eingestellte Uhrzeit des automatischen Timers auf dem Display anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) **10**, um den Garvorgang sofort (also vor der eingestellten Uhrzeit des automatischen Timers) zu starten.

Garvorgang pausieren / abbrechen



Sie können den Garvorgang jederzeit unterbrechen, um den Zustand der aufzuwärmenden Lebensmittel zu prüfen, umzudrehen oder umzurühren.

1. Öffnen Sie die Tür **1**, indem Sie den Griff **3** zu sich ziehen oder drücken Sie die Taste „Pause/Abbrechen“ (Pause/Cancel) **11**.

*Der Garvorgang wird unterbrochen und die verbleibende Garzeit wird auf dem Display **4** angezeigt.*

2. Schließen Sie die Tür und drücken Sie
 - die Taste „Schnellstart/Start“ (Instant/Start) **10**, um den Garvorgang fortzusetzen oder
 - die (Pause/Cancel), um den Garvorgang abzubrechen.

Automatische Erinnerung

Nach Beendigung des Garvorgangs ertönt ein dreifacher Signalton und auf dem Display **4** wird „End“ angezeigt.

Der Signalton ertönt ca. alle drei Minuten,

- Drücken Sie die Taste „Pause/Abbrechen“ (Pause/Cancel) **11** oder öffnen Sie die Tür **1**.

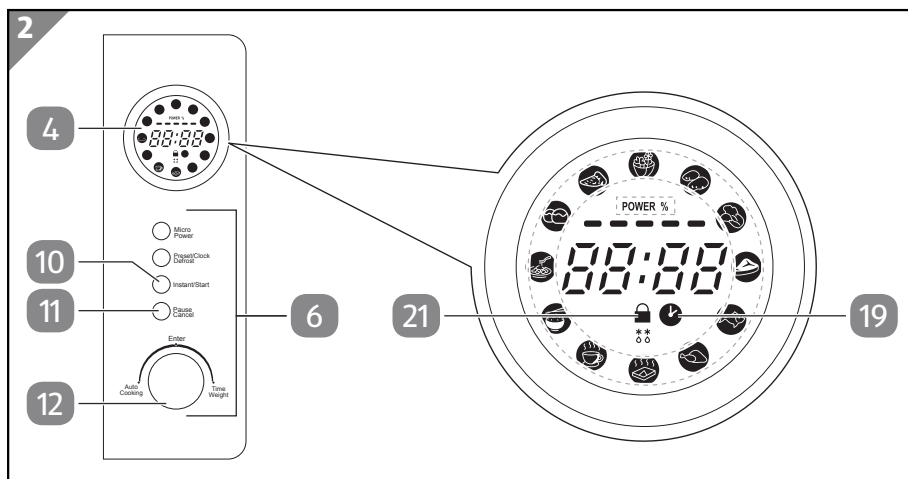
Die automatische Erinnerung ist beendet.

Lebensmittel aus Garraum entnehmen

1. Öffnen Sie die Tür **1**, indem Sie den Griff **3** zu sich ziehen.
2. Nehmen Sie die Lebensmittel mit Hilfe eines z. B. Topflappens aus dem Garraum.

Kindersicherung

Die Kindersicherung trägt zur Vermeidung einer unbefugten Benutzung bei.



1. Drücken und halten Sie die Taste „Pause/Abbrechen“ (Pause/Cancel) **11** für ca. vier Sekunden.

Es ertönt ein Signalton.

*Auf dem Display **4** wird „OFF“ und das Symbol „Sperren“ **21** angezeigt.*

*Alle Tasten auf dem Bedienfeld **6** sowie der Regler **12** sind gesperrt.*

2. Drücken und halten Sie die Taste „Pause/Abbrechen“ (Pause/Cancel) für ca. vier Sekunden.

Es ertönt ein Signalton.

*Das Display wechselt in die Normalanzeige und zeigt die Uhrzeit und das Symbol „Uhr“ **19** an.*

*Alle Tasten auf dem Bedienfeld sowie der Regler **12** sind bedienbar.*

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
 - Geben Sie das Gerät keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
 2. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 3. Reinigen Sie die verschiedenen Teile des Geräts wie folgt:

Gehäuse reinigen

- Wischen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
Halten Sie die Tür **1** geöffnet, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

Garraum **15 reinigen**

- Entfernen Sie sämtliche Rückstände wie Fett- oder Speisereste mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen zudem etwas Spülmittel oder eine milde Essiglösung.

Tür 1 , Griff 3 ,Sichtfenster 2 und Türverschlüsse 14 reinigen

- Reinigen Sie alle Teile, einschließlich der Türdichtungen und benachbarte Teile, mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Gehen Sie beim Abwischen vorsichtig vor, um Beschädigungen zu vermeiden.

Drehteller 17 und Rollenring 16 reinigen

- Entfernen Sie den Drehteller und den Rollenring. Reinigen Sie die Teile in warmem Wasser mit etwas Spülmittel. Trocknen Sie die Teile gründlich ab und setzen Sie sie wieder in den Garraum ein.
4. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.

Aufbewahrung

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäße Lagerung des Geräts kann zu Beschädigungen führen.

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 - Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen, frostfreien, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
1. Reinigen Sie das Gerät gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
 2. Rollen Sie das Netzkabel zusammen, ohne es zu verknoten oder zu knicken.
 3. Lagern Sie Geräteteile und Zubehör immer gemeinsam mit dem Gerät.
 4. Verpacken Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Originalverpackung.

Fehlersuche und Behebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Garvorgang startet nicht.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie ihn wieder in die Steckdose.
	Die Steckdose ist defekt.	Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nicht defekt ist. Überprüfen Sie dies mithilfe eines anderen Geräts, oder verwenden Sie eine andere Steckdose.
	Die Tür 1 ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür.
Es treten laute Geräusche auf, wenn sich der Drehteller 17 dreht.	Das Zubehör wurde nicht richtig eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass das Zubehör richtig eingesetzt wurde (siehe Kapitel „Zubehör einsetzen“).

Technische Daten

Modell:	RM-20UX
Versorgungsspannung:	230 V~, 50 Hz
Eingangsleistung:	1150 W
Ausgangsleistung:	700 W
Frequenz (Mikrowellen):	2 540 MHz
Volumen:	ca. 20 Liter
Schutzklasse:	I
Artikelnummer:	830102 / 830776

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der am Ende dieser Anleitung angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom

unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Contenu/éléments de l'appareil

- 1 Porte
 - 2 Vitre
 - 3 Poignée
 - 4 Affichage
 - 5 Câble d'alimentation
 - 6 Panneau de commande
 - 7 Capot du guide d'ondes
 - 8 Touche «Micro-ondes/Puissance» (Micro/Power)
 - 9 Touche «Préréglages/Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost)
 - 10 Touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start)
 - 11 Touche «Pause/Arrêt» (Pause/Cancel)
 - 12 Bouton rotatif
 - 13 Entraîneur plateau
 - 14 Verrou de porte (x 2)
 - 15 Cavité du four
 - 16 Anneau rotatif
 - 17 Plateau tournant
- Notice d'utilisation et carte de garantie (sans illustration)

Répertoire

Vue d'ensemble.....	2
Contenu/éléments de l'appareil.....	32
Généralités.....	34
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	34
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	34
Explication des symboles.....	35
Sécurité.....	35
Consignes de sécurité.....	35
Fonctionnement des fours à micro-ondes.....	44
Vaisselle adaptée aux micro-ondes.....	45
Première mise en service.....	45
Contrôler l'appareil et l'étendue de la fourniture.....	45
Premier nettoyage.....	46
Installer l'appareil.....	46
Réglage de l'heure.....	46
Installer les accessoires.....	47
Utilisation.....	48
Affichage et symboles.....	49
Placer les aliments dans la cavité du four.....	49
Cuisson par démarrage rapide.....	49
Cuisson avec le programme de cuisson.....	50
Cuisson automatique.....	51
Cuisson séquentielle.....	53
Décongélation.....	54
Minuterie automatique.....	55
Interrompre/arrêter la cuisson.....	55
Rappel automatique.....	56
Retirer les aliments de la cavité du four.....	56
Sécurité enfants.....	56
Nettoyage.....	57
Rangement.....	58
Dépannage et réparation.....	59
Données techniques.....	59
Déclaration de conformité.....	59
Élimination.....	59
Élimination de l'emballage.....	59
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	59

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation s'applique à ce micro-ondes (également dénommé «appareil» ci-après). Elle comporte des informations importantes relatives à sa mise en service et à son utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des détériorations de l'appareil.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez la notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

Le mode d'emploi peut être trouvé au format PDF auprès de notre service après-vente.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est prévu exclusivement pour décongeler, réchauffer et cuire des aliments.

Cet appareil est conçu pour un usage privé ou une utilisation apparentée à un usage domestique, par exemple:

- cuisines dans les magasins, bureaux et autres locaux de travail;
- propriétés agricoles;
- clientèle d'hôtels, motels et autres lieux d'hébergement;
- chambre + petit déjeuner.

Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans cette notice. Toute autre utilisation sera considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels, voire physiques. L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Lecture de la notice d'utilisation.



Ce symbole caractérise les produits approuvés pour un usage alimentaire. Cela garantit que les propriétés de goût et d'odeur ne sont pas influencées.

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité générales

Cet appareil est un appareil de classe B du groupe 2.

- Appareil ISM du groupe 2: le groupe 2 comprend tous les appareils ISM générant et/ou utilisant délibérément de l'énergie haute fréquence sous forme de rayonnement électromagnétique, ainsi que les équipements EDM et de soudure à l'arc.

- Les appareils de classe B sont des appareils destinés à un usage domestique ou à des installations raccordées à un réseau basse tension alimentant des bâtiments à usage résidentiel.

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique défectueuse, une tension réseau trop élevée ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner une décharge électrique.

- Ne branchez le câble d'alimentation que lorsque la tension réseau de la prise de courant correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez le câble d'alimentation uniquement sur une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement du réseau électrique en cas de dysfonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le câble d'alimentation et/ou la fiche secteur sont défectueux.
- N'ouvrez pas l'appareil, mais confiez les réparations à des spécialistes. Adressez-vous pour cela à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie. En cas de réparations exécutées soi-même, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit à la garantie ou dédommagement devient caduc.
- Seules des pièces correspondant aux données initiales de l'appareil peuvent être utilisées pour les réparations. Des pièces mécaniques et électriques indispensables à la protection contre des sources de danger se trouvent dans cet appareil.

-
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
 - Ne plongez ni l'appareil, ni le câble d'alimentation ni la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
 - Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec les mains humides.
 - Protégez l'appareil des projections d'eau ou des éclaboussures. Débranchez immédiatement la fiche secteur si l'appareil est mouillé.
 - Pour débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais tenez-le par la fiche.
 - N'utilisez jamais le câble de raccordement pour transporter l'appareil.
 - Tenez l'appareil et le câble de raccordement éloignés des flammes nues et des surfaces brûlantes.
 - Disposez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas causer de trébuchements.
 - Ne pliez pas le câble d'alimentation et ne le faites pas passer sur des bords saillants.
 - N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.
 - Ne rangez ou n'utilisez jamais l'appareil de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou dans un lavabo. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau.
 - Ne saisissez jamais l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil du secteur.
 - N'insérez jamais d'objet dans le boîtier.
 - Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez ou lorsqu'un dysfonctionnement se produit.

 **AVERTISSEMENT!**

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants à partir de 8 ans ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.

 **AVERTISSEMENT!**

Danger lié à l'énergie des micro-ondes !

Une mauvaise manipulation peut entraîner un risque dangereux d'exposition aux ondes.

- N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil avec la porte ouverte, de manipuler les verrouillages de sécurité (verrous de porte) ou d'insérer des objets dans les ouvertures des verrouillages de sécurité.

- Ne placez pas d'objets entre la porte et la face avant du four. Veillez à ce que les résidus d'aliments et de produits de nettoyage ne s'accumulent pas sur les surfaces d'étanchéité.
- **AVERTISSEMENT!** Si la porte ou les joints de porte sont endommagés, faites réparer l'appareil par un professionnel qualifié avant de vous en servir à nouveau.
- Ne retirez pas les caches situés à l'intérieur de l'appareil ou le film intérieur de la vitre de la porte.
- **AVERTISSEMENT!** Les travaux d'entretien ou de réparation impliquant le retrait des capots visant à protéger contre les micro-ondes ne sont à effectuer que par des personnes qualifiées.

 **AVERTISSEMENT!****Risque d'explosion!**

Les liquides ou autres produits alimentaires placés dans des récipients fermés peuvent facilement exploser.

- Ne chauffez jamais de liquides ou d'aliments dans des récipients fermés hermétiquement.

 **AVERTISSEMENT!****Risque d'incendie!**

La manipulation non conforme de l'appareil peut déclencher un incendie.

- Ne recouvrez pas l'appareil pour éviter toute surchauffe.
- Ne stockez pas d'objets inflammables à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour réchauffer des aliments et des boissons.
- N'utilisez pas l'appareil pour faire sécher des aliments ou des vêtements.

- N'utilisez pas l'appareil pour réchauffer des coussins de graines ou de céréales, des chaussons, des éponges, des chiffons humides et autres objets similaires.
- Ne faites pas réchauffer des aliments dans des récipients en plastique, en papier ou autres matériaux inflammables sans surveillance.
- Ne chauffez jamais uniquement de l'huile ou de la graisse.

 **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie et d'explosion!

- Si l'appareil émet de la fumée, éteignez-le ou débranchez-le et laissez la porte fermée pour éteindre les flammes.
- Utilisez l'appareil uniquement pour décongeler ou réchauffer des aliments adaptés dans des récipients allant au micro-ondes.
- Ne chauffez jamais de l'eau mélangée à de l'huile ou de la graisse.
- N'utilisez pas de récipients ou de vaisselle en métal.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est vide.

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de brûlure!

Les surfaces accessibles, les accessoires utilisés, les récipients et les aliments chauffés peuvent devenir brûlants lors du fonctionnement de l'appareil.

- Ne touchez pas les pièces de l'appareil qui deviennent brûlantes pendant le fonctionnement à mains nues. Utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine résistants à la chaleur. Informez également les autres utilisateurs des dangers possibles!

- Mélangez ou agitez bien le contenu des biberons et des petits pots pour bébés. Vérifiez la température des aliments avant de servir les enfants.
- Retirez toujours le couvercle ou la tétine avant de réchauffer des aliments pour bébé.

Les aliments à coque ou avec une peau dure peuvent éclater brutalement en cours de cuisson, et même après celle-ci.

- Incisez ou piquez les aliments à peau ferme, par exemple les pommes, les tomates, les pommes de terre ou les saucisses.
- Ne faites pas cuire ou réchauffer des œufs ou des œufs durs avec leur coquille.
- Ne faites pas cuire de crustacés ou de coquillages.

**AVERTISSEMENT!****Risque d'ébouillement!**

Chauffer des liquides peut provoquer un retard à l'ébullition. La moindre vibration peut entraîner un débordement et des projections de liquide brûlant.

- Placez toujours un bâtonnet en verre ou en céramique dans les liquides que vous chauffez afin d'éviter tout retard à l'ébullition.
- Une fois le récipient réchauffé, laissez-le encore quelques instants dans la cavité du four avant de le sortir.

De la vapeur chaude peut s'échapper lors de l'ouverture de la porte de l'appareil.

- Ouvrez la porte de l'appareil avec précaution.

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de brûlure et d'incendie!

Pendant l'utilisation, les surfaces peuvent devenir chaudes.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il chauffe, lorsqu'il est encore chaud ou lorsqu'il refroidit.
- Pendant le fonctionnement, ne touchez pas à mains nues les pièces brûlantes de l'appareil. Pour toucher l'appareil, utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine résistants à la chaleur. Ne touchez l'appareil qu'aux endroits prévus à cet effet. N'oubliez pas que l'appareil reste encore chaud un moment après avoir été éteint. Informez clairement les autres utilisateurs des risques.
- Ne déplacez et ne transportez pas l'appareil tant qu'il est encore chaud.
- Laissez l'appareil entièrement refroidir avant de le changer de place ou de le nettoyer.

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure!

Une utilisation non conforme de l'appareil peut entraîner des blessures.

- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail. Des enfants pourraient tirer dessus et se blesser.
- **AVERTISSEMENT!** Évitez de renverser des liquides sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie extérieure ou un système de commande à distance séparé.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsque vous le laissez sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

- Les aliments peuvent brûler. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil sous ou à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, des voilages, du papier, des revêtements muraux, des torchons ou des vêtements. Ne l'utilisez pas sous un placard ou à proximité d'un mur, car ceux-ci pourraient brûler.
- Vous trouverez les instructions de nettoyage des surfaces en contact avec des produits alimentaires dans le chapitre «Nettoyage».
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Retirez les résidus et les projections alimentaires ainsi que la graisse à l'aide d'un chiffon humide.
- Veillez à ce que l'appareil reste propre afin d'éviter toute altération des surfaces qui pourrait compromettre la durée de vie de l'appareil et vous mettre en danger.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- Utilisez l'appareil sur un plan de travail facilement accessible, plan, sec, résistant à la chaleur et suffisamment stable. Ne placez pas l'appareil sur le bord du plan de travail.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être encastré.
- N'utilisez pas l'appareil dans un placard ou sous un placard mural.
- La hauteur minimale d'installation est de 85 cm. Placez l'arrière de l'appareil contre un mur.
- Laissez un espace libre d'au moins 30 cm au-dessus de l'appareil et de 20 cm entre l'appareil et les murs.

- Ne placez pas l'appareil sous un meuble haut ou dans un coin afin d'éviter toute surchauffe. Laissez une distance suffisante entre l'appareil et les matériaux inflammables tels que les rideaux ou les nappes.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (plaques de cuisson, etc.) et n'exposez jamais l'appareil à une température élevée (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne placez aucun objet sur l'appareil et ne le recouvrez pas.
- Ne placez pas le câble électrique au contact des éléments brûlants.
- Ne remplissez jamais l'appareil de liquide.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur vapeur pour le nettoyage. L'appareil risquerait sinon d'être endommagé.
- Ne passez jamais l'appareil au lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- N'utilisez plus l'appareil si des composants présentent des fissures ou des fêlures ou se sont déformés. Remplacez uniquement les composants endommagés par des pièces de rechange d'origine adaptées.
- Disposez l'appareil de telle sorte que la chaleur qui se dégage lors de son utilisation puisse se dissiper dans l'environnement.
- Utilisez uniquement de la vaisselle, des ustensiles et des récipients adaptés aux micro-ondes.
- N'utilisez pas de récipients ou de vaisselle en métal.

Fonctionnement des fours à micro-ondes

Un générateur de micro-ondes, également appelé magnétron, génère les micro-ondes et les dirige vers la cavité du four. Le magnétron est immédiatement désactivé une fois le temps de cuisson écoulé ou lors de l'ouverture de la porte.

Les micro-ondes sont diffusées uniformément dans la cavité du four et renvoyées vers l'intérieur par les parois intérieures et la vitre. Le plateau tournant permet d'optimiser la diffusion des micro-ondes.

- Les micro-ondes pénètrent jusqu'à 3 cm de profondeur dans les aliments et chauffent les molécules d'eau, de graisse et de sucre.
- Les aliments ayant une teneur en eau importante sont réchauffés plus rapidement.
- La cavité du four et l'air qui s'y trouve ne chauffent pas, alors que le récipient contenant les aliments est chauffé principalement par la chaleur des aliments.
- La quantité d'énergie nécessaire à la cuisson ou à la décongélation varie en fonction des aliments. La règle de base est la suivante: puissance élevée, courte durée ou faible puissance, durée longue.
- Pour garantir une répartition optimale de la chaleur, laissez les aliments dans la cavité du four pendant une ou deux minutes après la cuisson.

Vaisselle adaptée aux micro-ondes



Utilisez exclusivement de la vaisselle adaptée aux micro-ondes pour préparer des plats au micro-ondes. Cette vaisselle est identifiée comme telle lors de l'achat. Assurez-vous que la vaisselle que vous possédez déjà répond à cette exigence.

Pour tester si un récipient est adapté aux micro-ondes, versez un peu d'eau dans le récipient et placez-le dans la cavité du four. Réglez la durée de fonctionnement sur 1 minute. Si vous constatez que le récipient est plus chaud que l'eau qu'il contient, cela signifie qu'il n'est pas adapté aux micro-ondes. Un récipient adapté aux micro-ondes ne chauffe que sous l'effet de la chaleur des aliments.

Première mise en service

Contrôler l'appareil et l'étendue de la fourniture

AVIS!

Risque de détérioration!

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un objet pointu, l'appareil risque d'être endommagé.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
1. Sortez l'appareil de l'emballage.

Première mise en service

2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Contenu/éléments de l'appareil»).
3. Vérifiez si l'appareil et les pièces individuelles ne présentent pas de dommages. Ne mettez pas en service un appareil endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Premier nettoyage



Le capot du guide d'ondes **7** ne fait pas partie de l'emballage et ne doit pas être retiré.

1. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
2. Avant la première utilisation, lavez toutes les pièces du appareil comme décrit au chapitre «Nettoyage».

Installer l'appareil

1. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche, stable et résistante à la chaleur.
2. Branchez la fiche du câble d'alimentation **5** dans une prise de courant installée de manière conforme.

*Un signal sonore retentit et l'affichage **4** s'allume.
Le symbole «:» clignote sur l'écran.*

Réglage de l'heure



- Il est possible d'utiliser l'appareil (à l'exception de la fonction «Minuterie automatique») sans régler l'heure.
- Si vous n'effectuez aucune saisie pendant environ cinq secondes, l'écran **4** revient automatiquement à l'affichage normal.

1. Maintenez la touche «Préréglages/ Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost) **9** enfoncée pendant quatre secondes environ.

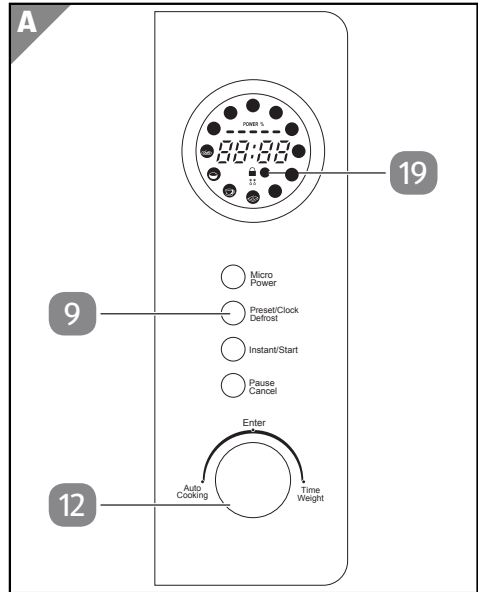
L'affichage des «heures» se met à clignoter.

2. Réglez les «heures» en tournant le bouton rotatif **12** vers la gauche ou vers la droite.
3. Appuyez sur la touche «Préréglages/ Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost).

L'affichage des «minutes» se met à clignoter.

4. Réglez les «minutes» en tournant le bouton rotatif **12** vers la gauche ou vers la droite.
5. Appuyez sur la touche «Préréglages/ Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost).

*L'écran passe en affichage normal et affiche l'heure réglée ainsi que le symbole «Horloge» **19**.*



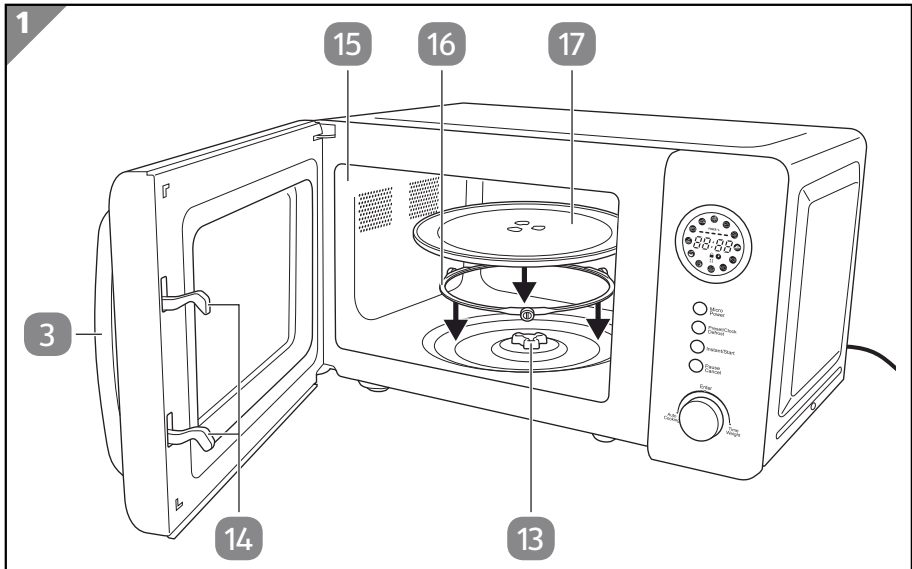
Installer les accessoires

AVIS!

Risque d'endommagement!

Faire fonctionner l'appareil sans avoir installé les accessoires peut l'endommager.

- Assurez-vous que le plateau tournant et l'anneau rotatif soient correctement installés avant de faire fonctionner l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans l'anneau rotatif et le plateau tournant.



1. Ouvrez la porte **1** en tirant la poignée **3** vers vous.
2. Placez l'anneau rotatif **16** dans la cavité du four **15**.
3. Placez le plateau tournant **17** sur l'entraîneur plateau **13** et l'anneau rotatif. Assurez-vous que le plateau tourne sans problème dans les deux sens.
4. Fermez la porte.
5. Assurez-vous que les verrous de la porte **14** sont enclenchés correctement.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie et d'explosion!

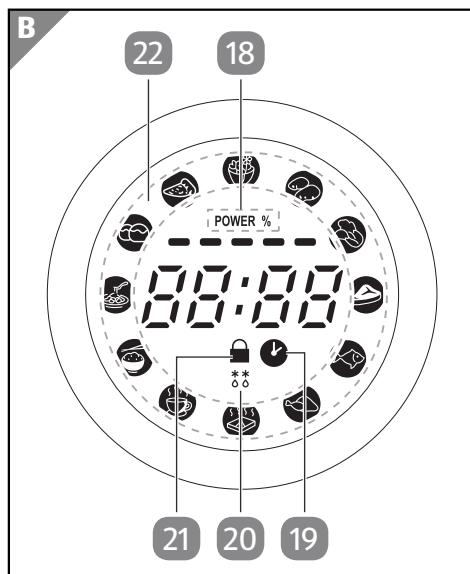
Une utilisation inappropriée peut provoquer une explosion ou un incendie.

- Vérifiez régulièrement la cavité du four lorsque vous réchauffez ou faites cuire des aliments dans des récipients jetables en plastique, papier ou autres matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est vide.

- Si le produit émet de la fumée, sent le brûlé ou émet des bruits inhabituels, retirez immédiatement la fiche réseau, et ne le mettez plus en service. Une petite formation d'odeur après la première mise en service est normale.

Affichage et symboles

- 18 «Niveau de puissance»
- 19 «Horloge»
- 20 «Décongélation»
- 21 «Verrouillage»
- 22 «Programmes de cuisson automatique»



Placer les aliments dans la cavité du four

1. Ouvrez la porte 1 en tirant la poignée 3 vers vous.
2. Mettez les aliments dans un récipient adapté aux micro-ondes et placez-le au centre du plateau tournant 17.
3. Fermez la porte.
4. Assurez-vous que les verrous de la porte 14 sont enclenchés correctement.

Cuisson par démarrage rapide



Le programme «Cuisson par démarrage rapide» vous permet de démarrer la cuisson sans avoir à sélectionner le niveau de puissance, le poids ou le temps de cuisson.

1. Procédez comme indiqué au chapitre «Positionner les aliments dans la cavité du four».

Utilisation

- Appuyez sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) **10** .
Le processus de cuisson démarre avec une puissance de 100%. Le décompte du temps de cuisson standard d'une minute s'affiche **4** .
Le plateau tournant se met à tourner et la lumière s'allume dans la cavité du four **15** .
- Appuyez sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) pour augmenter le temps de cuisson.
Vous pouvez régler la durée de cuisson sur 60 minutes maximum.
 - Si le temps de cuisson est compris entre 0 et 5 minutes, chaque pression sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) prolonge le temps de cuisson de 10 secondes.
 - Si le temps de cuisson est compris entre 5 et 10 minutes, chaque pression sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) prolonge le temps de cuisson de 30 secondes.
 - Si le temps de cuisson est supérieur à une minute, chaque pression sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) prolonge le temps de cuisson d'une minute.

Une fois la cuisson terminée, un signal sonore retentit trois fois et le message «**End**» s'affiche à l'écran.

Cuisson avec le programme de cuisson



- Les programmes de cuisson vous permettent de sélectionner le mode de cuisson adapté aux aliments que vous souhaitez réchauffer.
- Si vous ne sélectionnez aucun niveau de puissance, celui-ci se règle automatiquement sur 100%.

- Procédez comme indiqué au chapitre «Positionner les aliments dans la cavité du four».
- Appuyez sur la touche «Micro-ondes/Puissance» (Micro/Power) **8** jusqu'à cinq reprises maximum pour sélectionner le niveau de puissance souhaité.

Le symbole «Niveau de puissance» **18** s'affiche à l'écran **4** et le niveau de puissance est indiqué en pourcentage.

Pression(s) sur la touche	Affichage	Niveau de puissance	Utilisation
1 x	100 P	100%	Pour une cuisson rapide et complète
2 x	80 P	80%	Pour une cuisson moyenne et rapide
3 x	60 P	60%	Pour une cuisson des aliments à la vapeur

Pression(s) sur la touche	Affichage	Niveau de puissance	Utilisation
4 x	40 P	40%	Pour décongeler des aliments
5 x	20 P	20%	Pour garder des aliments au chaud

- Sélectionnez une durée de cuisson comprise entre 0 et 60 minutes en tournant le bouton rotatif **12** vers la gauche ou vers la droite.

Il est possible de choisir entre différents niveaux:

Temps de cuisson	Niveau
0 - 5 minutes	10 secondes
5 - 10 minutes	30 secondes
10 - 60 minutes	1 minute

- Appuyez sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) **10**.
Le processus de cuisson démarre avec la puissance sélectionnée. Le décompte du temps de cuisson préréglé s'affiche sur l'écran **4**.
Le plateau se met à tourner et la lumière s'allume dans la cavité du four **15**.
- Appuyez sur la touche «Micro-ondes/Puissance» (Micro/Power) pour afficher le niveau de puissance sélectionné sur l'écran.

Une fois la cuisson terminée, un signal sonore retentit trois fois et le message «**End**» s'affiche à l'écran.

Cuisson automatique



Si les aliments ne sont pas suffisamment cuits une fois le programme de cuisson terminé, continuez la cuisson comme indiqué au chapitre «Cuisson avec programme de cuisson».

- Procédez comme indiqué au chapitre «Positionner les aliments dans la cavité du four».
- Réglez le «Programme de cuisson automatique» souhaité en tournant le bouton rotatif **12** vers la gauche ou vers la droite.
Une fois le symbole **22** du «Programme de cuisson automatique» sélectionné, il clignote et le numéro de programme s'affiche sur l'écran **4**.
- Appuyez sur le bouton rotatif pour confirmer la sélection.
Les options de réglages du poids / de la quantité d'aliments s'affichent à l'écran.
- Réglez le poids / la quantité des aliments en tournant le bouton rotatif vers la gauche ou vers la droite.

Utilisation







5. Appuyez sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) **10** .






Le processus de cuisson démarre. Le décompte du temps de cuisson pré-réglé s'affiche.

Le plateau se met à tourner et la lumière s'allume dans la cavité du four **15** .

Une fois la cuisson terminée, un signal sonore retentit trois fois et le message «**End**» s'affiche à l'écran.

Vous pouvez sélectionner les «Programmes de cuisson automatique» suivants, conformément au tableau ci-dessous:

Affichage	Programme - de cuisson	Poids/ quantité	Temps (minutes)	Conseil
A-01 	Popcorn	0,08 kg	02:50	Utiliser du popcorn adapté au four à micro-ondes
		0,10 kg	03:00	
A-02 	Pommes de terre	0,45 kg	07:12	Cuire sans éplucher, percer la peau
		0,65 kg	10:12	
A-03 	Légumes	0,1 kg	04:00	
		0,2 kg	05:00	
		0,3 kg	06:00	
		0,4 kg	06:40	
		0,5 kg	07:30	
A-04 	Viande	0,2 kg	16:00	
		0,3 kg	17:00	
		0,4 kg	18:00	
		0,5 kg	19:00	
		0,6 kg	20:00	
		0,7 kg	21:00	
A-05 	Poisson	0,2 kg	07:30	
		0,3 kg	09:00	
		0,4 kg	10:00	
		0,5 kg	11:00	
		0,6 kg	12:00	
		0,7 kg	13:00	
A-06 	Poulet	0,2 kg	11:00	
		0,3 kg	12:00	
		0,4 kg	13:00	
		0,5 kg	14:00	
		0,6 kg	15:00	
		0,7 kg	16:00	


Affichage	Programme - de cuisson	Poids/ quantité	Temps (minutes)	Conseil
A-07 	Réchauffer	0,2 kg	02:40	
		0,4 kg	04:20	
		0,6 kg	06:00	
		0,8 kg	08:00	
		1,0 kg	09:00	
A-08 	Boissons	250 ml	02:20	
		500 ml	04:40	
A-09 	Riz	0,1 kg	15:00	Rapport eau/riz: 2:1. Faire tremper au préalable pendant environ 3min, couvrir le récipient en le laissant entrouvert.
		0,2 kg	23:00	
		0,3 kg	25:00	
		0,4 kg	28:00	
		0,5 kg	30:00	
A-10 	Pâtes	0,1 kg	03:00	Cuire avec une quantité d'eau adaptée dans un récipient
		0,2 kg	04:00	
		0,3 kg	05:00	
		0,4 kg	06:00	
		0,5 kg	07:00	
A-11 	Pain	0,1 kg	00:50	
		0,2 kg	01:20	
		0,3 kg	02:10	
		0,4 kg	03:00	
		0,5 kg	04:10	
A-12 	Pizza	1 part	01:00	Utiliser une pizza précuite et froide
		2 parts	05:30	

Cuisson séquentielle



La cuisson séquentielle ne peut pas être utilisée pour la cuisson par démarrage rapide, la décongélation et la cuisson automatique.

Vous pouvez configurer l'appareil afin qu'il cuise les aliments selon différents programmes de cuisson, niveaux de puissance et durées de cuisson. Vous pouvez définir une suite de séquences comprenant au maximum quatre programmes de cuisson.

1. Procédez comme indiqué au chapitre «Positionner les aliments dans la cavité du four».
2. Appuyez sur la Touche «Micro-ondes/Puissance» (Micro/Power) .
3. Sélectionnez le niveau de puissance et le temps de cuisson pour le premier programme de cuisson (voir le chapitre «Cuisson par programme de cuisson»).

Utilisation

- Appuyez sur la Touche «Micro-ondes/Puissance» (Micro/Power).
*L'écran **4** indique «100 P».*
- Sélectionnez le niveau de puissance et le temps de cuisson pour le programme de cuisson suivant.
- Répétez les étapes 4 à 5 afin de sélectionner un troisième et un quatrième programme de cuisson si nécessaire.
- Appuyez sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) **10**.
Le processus de cuisson démarre. Le décompte du temps de cuisson pré réglé s'affiche.
*Le plateau se met à tourner et la lumière s'allume dans la cavité du four **15**.*
Une fois le temps de cuisson du premier programme de cuisson écoulé, un signal sonore retentit et le programme de cuisson suivant démarre. Le décompte du temps de cuisson pré réglé s'affiche.

Décongélation



Lors de l'utilisation du programme de décongélation, un signal sonore retentit pour vous rappeler de vérifier l'état des aliments. Ouvrez la porte lorsque le signal sonore retentit. Retournez les aliments congelés et fermez la porte. Appuyez ensuite sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) afin de poursuivre le processus de décongélation.

- Procédez comme indiqué au chapitre «Positionner les aliments dans la cavité du four».
- Appuyez sur la touche «Préréglage/Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost) **9** à trois reprises maximum afin de sélectionner le réglage de décongélation souhaité.

*Le symbole «Décongélation» **20** apparaît à l'écran **4** et le réglage de décongélation s'affiche.*

Pression(s) sur la touche	Affichage	Utilisation
1 x	d.1	Pour décongeler les viandes entre 0,1 et 2,0 kg.
2 x	d.2	Pour décongeler les volailles entre 0,2 et 3,0 kg.
3 x	d.3	Pour décongeler les fruits de mer entre 0,1 et 0,9 kg.

- Sélectionnez le poids des aliments à décongeler en tournant le bouton rotatif **12** vers la gauche ou vers la droite.

Le temps de décongélation affiché à l'écran se règle automatiquement en fonction du poids sélectionné.

4. Appuyez sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) **10** .

Le processus de décongélation démarre. Le décompte du temps de décongélation préréglé s'affiche **4** .

Le plateau se met à tourner et la lumière s'allume dans la cavité du four **15** .

Une fois le processus de décongélation terminé, un signal sonore retentit trois fois et le message «**End**» s'affiche.

Minuterie automatique



La minuterie automatique ne peut pas être utilisée pour la cuisson par démarrage rapide, la décongélation et la cuisson automatique.

La minuterie automatique vous permet de démarrer la cuisson à une heure précise.

1. Assurez-vous que l'horloge est réglée sur l'heure exacte (voir chapitre «Réglage de l'heure»).
2. Procédez comme indiqué au chapitre «Positionner les aliments dans la cavité du four».
3. Sélectionnez le niveau de puissance et le temps de cuisson souhaités (voir le chapitre «Cuisson par programme de cuisson»).
4. Appuyez sur la touche «Préréglage/Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost) **9** et maintenez-la enfoncée pendant quatre secondes environ.
*Un signal sonore retentit et les réglages de l'heure s'affichent sur l'écran **4** .*
5. Réglez l'heure de démarrage automatique de la cuisson en tournant le bouton rotatif **12** vers la gauche ou vers la droite.
6. Appuyez sur la touche «Préréglages/Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost) pour confirmer l'heure de démarrage.
*Un signal sonore retentit, le symbole «Horloge» **19** clignote et l'heure s'affiche à l'écran.*

La minuterie automatique est réglée.

- Appuyez sur la touche «Préréglages/Horloge/Décongélation» (Preset/Clock/Defrost) pour afficher l'heure programmée de la minuterie automatique sur l'écran.
- Appuyez sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) **10** pour commencer immédiatement la cuisson (c'est-à-dire avant l'heure programmée de la minuterie automatique).

Interrompre/arrêter la cuisson



Vous pouvez interrompre la cuisson à tout moment afin de contrôler l'état des aliments à réchauffer, de les retourner ou de les mélanger.

Utilisation

1. Ouvrez la porte **1** en tirant la poignée **3** vers vous ou appuyez sur la touche «Pause/Arrêt» (Pause/Cancel) **11**.

*Le processus de cuisson est interrompu et le temps de cuisson restant s'affiche à l'écran **4**.*

2. Fermez la porte et appuyez
 - sur la touche «Démarrage rapide/Démarrage» (Instant/Start) **10** pour poursuivre la cuisson ou
 - sur la touche (Pause/Cancel) pour l'interrompre.

Rappel automatique

Une fois la cuisson terminée, un signal sonore retentit trois fois et le message «End» s'affiche à l'écran **4**.

Le signal sonore retentit environ toutes les trois minutes.

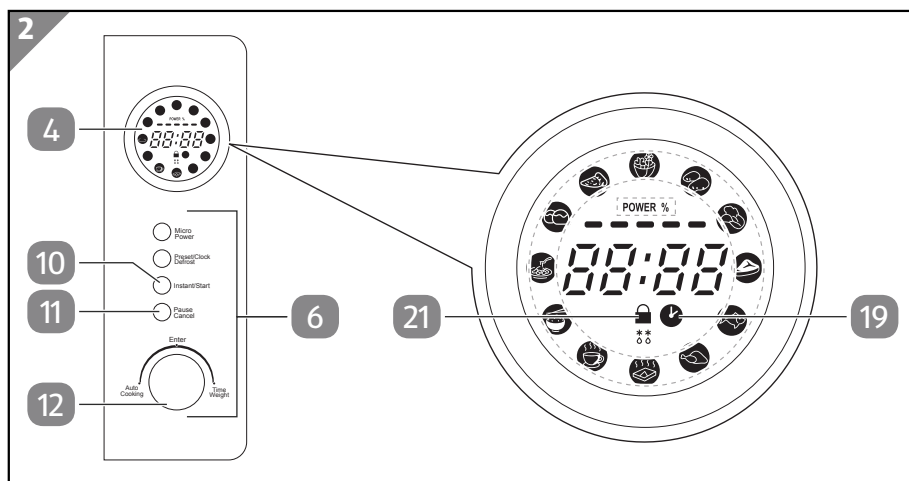
- Appuyez sur la touche «Pause/Arrêt» (Pause/Cancel) **11** ou ouvrez la porte **1**.
Le rappel automatique prend fin.

Retirer les aliments de la cavité du four

1. Ouvrez la porte **1** en tirant la poignée **3** vers vous.
2. Sortez les aliments de la cavité du four à l'aide d'une manique.

Sécurité enfants

La sécurité enfants permet d'éviter toute utilisation non autorisée.



1. Appuyez sur la touche «Pause/Arrêt» (Pause/Cancel) **11** et maintenez-la enfoncée pendant quatre secondes environ.

Un signal sonore retentit.

L'écran **4** affiche «OFF» et le symbole «Verrouiller» **21**.
Toutes les touches du panneau de commande **6** ainsi que le bouton rotatif **12** sont verrouillés.

- Appuyez sur la touche «Pause/Arrêt» (Pause/Cancel) et maintenez-la enfoncée pendant quatre secondes environ.

Un signal sonore retentit.

L'écran passe en affichage normal et affiche l'heure et le symbole «Horloge»

19.

*Toutes les touches du panneau de commande ainsi que le bouton rotatif **12** peuvent être utilisés.*

Nettoyage

AVIS!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.
 - Ne passez jamais l'appareil au lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
 - Laissez l'appareil refroidir complètement.
 - Pour nettoyer les différentes pièces de l'appareil, procédez comme suit:

Nettoyer l'extérieur du four

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Maintenez la porte **1** ouverte afin d'éviter toute mise en marche involontaire.

Nettoyer 15 la cavité du four

- Retirez tous les résidus tels que la graisse ou les résidus alimentaires à l'aide d'un chiffon humide. En cas de salissures tenaces, utilisez un peu de liquide vaisselle ou une solution légèrement vinaigrée.

Nettoyer la porte 1 , la poignée 3 , la vitre 2 et les verrous de porte 14

- Nettoyez tous les éléments, y compris les joints de porte et les parties adjacentes à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de liquide vaisselle. Essuyez-les soigneusement afin de ne pas endommager l'appareil.

Nettoyer le plateau tournant 17 et l'anneau rotatif 16

- Retirez le plateau tournant et l'anneau rotatif. Nettoyez-les à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle. Séchez-les soigneusement avant de les replacer dans la cavité du four.

4. Laissez sécher complètement tous les éléments.

Rangement

AVIS!



Risque d'endommagement!

Un stockage non conforme de l'appareil peut provoquer des détériorations.

- Laissez l'appareil entièrement refroidir.
- Placez l'appareil dans un endroit où il ne risque pas de tomber dans l'eau.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et des rayons directs du soleil.

1. Nettoyez l'appareil correctement (voir chapitre «Nettoyage»).
2. Enroulez le câble d'alimentation sans faire de nœuds ni le plier.
3. Rangez toujours les éléments et les accessoires avec l'appareil.
4. Si possible, conservez l'appareil dans son emballage d'origine.

Dépannage et réparation

Problème	Cause possible	Solution
Le processus de cuisson ne démarre pas.	La fiche secteur n'est pas correctement branchée.	Débranchez la fiche secteur. Attendez 10 secondes puis rebranchez-la à la prise de courant.
	La prise de courant est défectueuse.	Assurez-vous que la prise de courant fonctionne. Vérifiez à l'aide d'un autre appareil ou utilisez une autre prise de courant.
	La porte  n'est pas bien fermée.	Fermez la porte.
Le plateau tournant fait beaucoup de bruit lorsqu'il  fonctionne.	L'accessoire n'a pas été installé correctement.	Assurez-vous que l'accessoire a été correctement installé (voir chapitre «Installation des accessoires»).

Données techniques

Modèle:	RM-20UX
Tension d'alimentation:	230 V~; 50 Hz
Puissance d'entrée:	1'150 W
Puissance de sortie:	700 W
Fréquence (micro-ondes):	2'540 MHz
Volume:	env. 20 litres
Classe de protection:	I
Référence:	830102 / 830776

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Élimination

Élimination de l'emballage

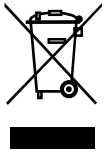


Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.

Élimination



Le symbole indiquant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans un point de collecte prévu à cet effet. Cela permet de

garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'équipement électrique ou électronique et qui peuvent être retirées sans être détruites doivent être ôtées de l'appareil avant que celui-ci ne soit déposé dans un point de collecte et doivent être éliminées conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien en cas d'achat en magasin qu'en cas de livraison à domicile. L'obligation de reprise s'applique au lieu de la livraison. Les frais de transport ne peuvent pas être facturés pour les appareils repris.

De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en mettant à disposition des solutions de reprise appropriées à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se débarrasser gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction. Il en va de même pour les livraisons destinées à un ménage privé. En ce qui concerne la vente à distance, cette possibilité d'enlèvement gratuit lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils ayant au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Lors de la conclusion du contrat de vente, le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit. En outre, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un appareil neuf. La longueur des bords de chaque appareil ne doit toutefois pas dépasser 25 cm.

Dotazione / Parti del dispositivo

- 1 Sportello
 - 2 Finestra di controllo
 - 3 Maniglia
 - 4 Display
 - 5 Cavo di rete
 - 6 Pannello di controllo
 - 7 Copertura del conduttore di onde
 - 8 Tasto “Microonde / Potenza” (Micro/Power)
 - 9 Tasto “Preimpostazioni / Ora / Scongellamento” (Preset/Clock/Defrost)
 - 10 Tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start)
 - 11 Tasto “Pausa / Annulla” (Pause/Cancel)
 - 12 Regolatore
 - 13 Onde
 - 14 Chiusura sportello (x 2)
 - 15 Camera di cottura
 - 16 Anello di supporto
 - 17 Piatto girevole
- Istruzioni per l'uso e scheda di garanzia (senza figura)

Sommario

Panoramica prodotto	2
Dotazione / Parti del dispositivo	61
Informazioni generali	63
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	63
Usò previsto.....	63
Spiegazione dei simboli	64
Sicurezza	64
Note relative alla sicurezza.....	64
Modalità di funzione dei dispositivi a microonde	73
Contenitore compatibile con il microonde	73
Prima messa in servizio	74
Controllo del dispositivo e della fornitura.....	74
Pulizia preliminare.....	74
Posizionamento del dispositivo.....	74
Impostazione dell'ora.....	75
Utilizzo degli accessori.....	75
Utilizzo	76
Simbolo display.....	77
Posizionamento dell'alimento nella camera di cottura.....	77
Cottura con start rapido.....	77
Cottura in base al programma di cottura.....	78
Cottura automatica.....	79
Cuocere in sequenza.....	81
Scongelamento.....	82
Timer automatico.....	83
Messa in pausa / annullamento della procedura di cottura.....	83
Promemoria automatico.....	84
Rimozione dell'alimento dalla camera di cottura.....	84
Blocco per bambini.....	84
Pulizia	85
Conservazione	86
Ricerca dei guasti e soluzione	87
Dati tecnici	87
Dichiarazione di conformità	87
Smaltimento	87
Smaltimento dell'imballaggio.....	87
Smaltimento del dispositivo usato.....	88

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso fanno parte del presente Retro Microonde (di seguito il "dispositivo"). Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso.

Prima di usare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare, le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al dispositivo.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Osservare all'estero anche le direttive e la legislazione del rispettivo paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi del dispositivo, devono essere obbligatoriamente fornite anche le presenti istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono disponibili presso il nostro servizio assistenza clienti in formato PDF.

Uso previsto

Il dispositivo è stato concepito esclusivamente per scongelare, riscaldare i cuocere gli alimenti.

Questo dispositivo è stato concepito per i seguenti usi privati o domestici:

- angoli cottura in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
- agriturismi;
- clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive;
- bed and breakfast.

Utilizzare il dispositivo solo in base alle descrizioni di queste istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o lesioni alle persone. Il dispositivo non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme alla destinazione d'uso.

Spiegazione dei simboli

Osservare i seguenti simboli riportati nelle istruzioni per l'uso e che sono riprodotti sul dispositivo e sulla confezione.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Leggere le istruzioni per l'uso.



Questo simbolo identifica prodotti adatti per uso alimentare. In tal modo, le proprietà organolettiche non vengono alterate.

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.



AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/Questa parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

AVVISO!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

Note relative alla sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali

Il dispositivo è un dispositivo di classe B, gruppo 2.

- Dispositivo ISM del gruppo 2: il gruppo 2 comprende tutti i dispositivi ISM che generano energia ad alta frequenza sotto forma di raggi elettromagnetici, nonché le apparecchiature per elettroerosione e saldatura ad arco.
- I dispositivi di classe B sono adatti all'uso in ambienti domestici o collegati a una rete di alimentazione a bassa

tensione destinata ad alimentare edifici utilizzati per scopi domestici.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo di scossa elettrica!

Un'installazione elettrica non a regola d'arte, una tensione di rete eccessiva o un funzionamento errato possono causare scosse elettriche.

- Collegare il cavo di alimentazione solo se la tensione di rete della presa corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Collegare il cavo di alimentazione esclusivamente ad una presa facilmente accessibile, in modo che, in caso di guasto, questa possa essere scollegata velocemente dalla rete elettrica.
- Non usare il dispositivo in caso di danni visibili o se il cavo di rete o la spina sono difettosi.
- Non aprire il dispositivo e in caso di riparazioni rivolgersi al personale specializzato. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza indicato sulla scheda della garanzia. Si esclude categoricamente qualsiasi responsabilità e interventi in garanzia in caso di riparazioni eseguite autonomamente, collegamenti errati o uso non conforme del dispositivo.
- Per le riparazioni devono essere usati solo componenti che corrispondono ai dati originali dell'apparecchio. Questo dispositivo contiene parti elettriche e meccaniche essenziali ai fini della protezione da fonti di pericolo.
- Se il cavo elettrico del dispositivo è danneggiato, deve allora essere sostituito dal fabbricante o dal suo servizio clienti o da una persona con equivalente qualifica professionale per evitare pericoli.
- Non immergere il dispositivo, il cavo di rete e la spina in acqua o altri liquidi.

- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani umide.
- Proteggere il dispositivo dalle gocce d'acqua, dall'acqua / dagli spruzzi d'acqua. Estrarre subito la spina quando il dispositivo si bagna.
- Per staccare la spina, non tirare mai il cavo di alimentazione dalla presa, bensì afferrare sempre la spina.
- Non utilizzare mai il cavo di collegamento come maniglia.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione a debita distanza da fiamme vive e superfici calde.
- Installare il cavo di collegamento in modo tale che non vi si inciampi.
- Non piegare il cavo di rete, né appoggiarlo su spigoli vivi.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente all'interno. Mai utilizzarlo in ambienti umidi o esposto alla pioggia.
- Non conservare o utilizzare mai il dispositivo in modo che possa cadere in una vasca da bagno o in un lavandino. Nel caso che il dispositivo fosse caduto in acqua, non utilizzarlo più.
- Non tentare mai di afferrare il dispositivo quando cade in acqua. Staccare immediatamente la spina del dispositivo dalla presa di corrente.
- Non inserire mai alcun oggetto all'interno della cassa.
- Se il dispositivo non viene utilizzato oppure quando viene pulito o in caso di guasto, scollegarlo dalla rete elettrica.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali

limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze, solo qualora l'utilizzo avvenga sotto la supervisione di persone responsabili della sicurezza, o qualora abbiano ricevuto le debite istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.
- Ai bambini è vietato giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente possono essere eseguiti da bambini in età superiore agli 8 anni solo se sotto il diretto controllo di un adulto.
- Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal cavo di collegamento del dispositivo.
- Durante l'uso, il dispositivo non deve essere lasciato mai senza adeguata sorveglianza.
- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio: I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare durante il gioco.

**AVVERTIMENTO!****Pericolo dall'energia delle microonde!**

Un uso improprio può esporre l'utente alla pericolosa energia delle microonde.

- Non tentare di far funzionare il dispositivo con lo sportello aperto, non manomettere le chiusure sicurezza (chiusure della porta) e non inserire oggetti nelle aperture delle chiusure di sicurezza.

- Non posizionare alcun oggetto tra lo sportello e il lato anteriore ed evitare i depositi di alimenti o detersivi sulle superfici delle guarnizioni.
- **AVVERTIMENTO!** Se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiate, allora il dispositivo non può essere messo in funzione e deve essere riparato da una persona qualificata.
- Non rimuovere mai i coperchi dall'interno del dispositivo né la pellicola dalla finestra di controllo dello sportello.
- **AVVERTIMENTO!** La manutenzione e le riparazioni che prevedono la rimozione dei coperchi di protezione dall'energia delle microonde possono essere eseguiti solo da persone qualificate.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo di esplosione!

I liquidi e gli altri alimenti contenuti in contenitori chiusi possono esplodere facilmente.

- Non riscaldare mai i liquidi o altri alimenti in contenitori chiusi ermeticamente.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo d'incendio!

L'uso errato del dispositivo può causare un incendio.

- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il dispositivo.
- Non riporre mai oggetti infiammabili nel dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente per riscaldare alimenti e bevande.
- Non utilizzare il dispositivo per asciugare pietanze e indumenti.
- Non utilizzare il dispositivo per riscaldare cuscini di mais o cereali, pantofole, spugnette, panni umidi e oggetti simili.

- Non riscaldare mai gli alimenti in contenitori di plastica, carta e altri materiali infiammabili senza sorveglianza.
- Non riscaldare mai solo olio o grasso.

 AVVERTIMENTO!**Pericolo d'incendio e d'esplosione!**

- Se il dispositivo emette fumo, spegnerlo o staccare la spina e tenere lo sportello chiuso per soffocare le fiamme.
- Utilizzare il dispositivo solo per scongelare o riscaldare alimenti compatibili in contenitori adatti per il microonde.
- Non riscaldare mai una miscela di acqua e olio o grasso.
- Non utilizzare mai contenitori in metallo o stoviglie con supporti metallici.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo vuoto.

 AVVERTIMENTO!**Pericolo di scottature!**

Durante l'uso, le superfici di contatto, gli accessori utilizzati, i contenitori e gli alimenti riscaldati possono diventare molto caldi.

- Non toccare mai a mani nude le parti calde durante il funzionamento del dispositivo. Utilizzare dei guanti da forno o delle presine isolate termicamente. Informare gli altri utenti sui pericoli!
- Mescolare o agitare bene il contenuto dei biberon e dei vasetti di alimenti per l'infanzia. Controllare la temperatura prima di dare l'alimento al bambino.
- Rimuovere sempre il coperchio o la tettarella prima di riscaldare gli alimenti per bambini.

Gli alimenti con guscio o pelle compatta possono esplodere durante, ma anche dopo il riscaldamento.

- Praticare dei piccoli tagli o fori sugli alimenti con buccia o pelle compatta come ad es. mele, pomodori, patate o wurstel.
- Non cuocere o riscaldare le uova o le uova sode con il guscio.
- Non cuocere mai molluschi e crostacei.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo di ustioni!

Quando si riscaldano i liquidi, può verificarsi un ritardo nell'ebollizione. Anche piccole vibrazioni possono far ribollire e schizzare il liquido caldo.

- Posizionare sempre una bacchetta di vetro o ceramica nei liquidi da riscaldare per evitare la distorsione dell'ebollizione.
- Dopo il riscaldamento, lasciare brevemente il contenitore nella camera di cottura prima di rimuoverlo.

All'apertura dello sportello del dispositivo può fuoriuscire del vapore caldo.

- Aprire con cautela lo sportello del dispositivo.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo d'incendio bruciature e ustioni!

Durante l'uso le superfici possono diventare molto calde.

- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre si sta riscaldando, è ancora caldo o si sta raffreddando.
- Non toccare mai a mani nude le parti calde durante il funzionamento del dispositivo. Utilizzare sempre guanti da forno o presine termoisolanti per toccare il dispositivo. Afferrare il dispositivo solo nei punti previsti. Ricordare che anche dopo lo spegnimento il dispositivo rimane ancora caldo per un po'. Rendere gli altri utenti consapevoli dei rischi.

- Non spostare né trasportare il dispositivo fintanto che è ancora caldo.
- Prima di spostare o pulire il dispositivo, aspettare che si sia raffreddato completamente.

 AVVERTIMENTO!**Pericolo di lesioni!**

L'uso non conforme del dispositivo può causare lesioni.

- Non lasciare mai pendere il cavo di rete sul bordo del tavolo o di un piano di lavoro. I bambini potrebbero tirarlo e quindi ferirsi.
- AVVERTIMENTO! Evitare di versare liquidi sul dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo con un timer esterno oppure con un sistema a distanza separato.
- Scollegare sempre il dispositivo quando viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- I cibi possono bruciarsi. Pertanto, non utilizzare il dispositivo vicino o sotto materiali infiammabili come ad es. tende.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili come tende, carta, rivestimenti murali, strofinacci o indumenti. Non utilizzarlo sotto un armadio o vicino a un muro poiché potrebbero verificarsi bruciature.
- Per le istruzioni su come pulire le superfici a contatto con gli alimenti, vedere il capitolo "Pulizia".
- Pulire il dispositivo dopo l'uso e rimuovere i residui, gli spruzzi di alimenti e il grasso con un panno umido.
- Mantenere il dispositivo pulito per evitare il deterioramento delle superfici, che potrebbe compromettere la sua durata e causare una situazione di pericolo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'utilizzo inappropriato del dispositivo potrebbe causare il suo danneggiamento.

- Utilizzare il dispositivo su un piano di lavoro perfettamente accessibile, piatto, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non mettere mai il dispositivo su un bordo o su un angolo del piano di lavoro.
- Utilizzare il dispositivo solo in posizione indipendente.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo in un armadio o sotto un pensile.
- L'altezza di riempimento minima è pari a 85 cm. Posizionare il dispositivo con il lato posteriore rivolto verso una parete.
- Mantenere uno spazio libero di almeno 30 cm sopra il dispositivo e di 20 cm tra questo e le pareti.
- Non posizionare il dispositivo sotto pensili o negli angoli per evitare il surriscaldamento. Garantire una distanza sufficiente da materiali infiammabili come tende o tovaglie.
- Non posizionare mai il dispositivo su o nelle immediate vicinanze di una superficie bollente (piano di cottura ecc.) e non esporlo mai ad alte temperature (riscaldamento ecc.) o alle intemperie (pioggia ecc.).
- Non poggiare mai alcun oggetto sul dispositivo né coprirlo mai con questi.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non versare mai alcun liquido nel dispositivo.
- Per la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua, né usare pulitori a vapore. In caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato.

- Non lavare mai il dispositivo nella lavastoviglie. In questo modo potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.
- Non utilizzare più il dispositivo se questo presenta componenti rotti, fessurati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali.
- Posizionare il dispositivo in modo che il calore generato durante il funzionamento non possa essere dissipato nell'ambiente circostante.
- Utilizzare solo contenitori, stoviglie e utensili compatibili con il microonde.
- Non utilizzare mai contenitori in metallo o stoviglie con supporti metallici.

Modalità di funzione dei dispositivi a microonde

Un generatore di microonde, noto anche come magnetron, genera le microonde e le guida nella camera di cottura. Alla fine del tempo di cottura o all'apertura dello sportello il magnetron si disattiva immediatamente.

Le microonde vengono distribuite in modo uniforme nella camera di cottura del prodotto e riflesse verso l'interno attraverso le pareti interne e la finestra di controllo. Il piatto girevole contribuisce a ottimizzare la distribuzione delle microonde.

- Le microonde penetrano negli alimenti per 3 cm e riscaldano le molecole di acqua, grasso e zucchero.
- Gli alimenti con un tenore d'acqua elevato si riscaldano più velocemente.
- La camera di cottura e l'aria al suo interno non vengono riscaldate, mentre il contenitore del cibo viene riscaldato principalmente dall'alimento caldo.
- La quantità di energia necessaria per cuocere o scongelare varia a seconda dell'alimento. La regola generale è: molta potenza - poco tempo o poca potenza - molto tempo.
- Per garantire una distribuzione ottimale del calore, lasciare gli alimenti nella camera di cottura per uno o due minuti dopo la cottura.

Contenitore compatibile con il microonde



Per la preparazione nei dispositivi a microonde utilizzare dei contenitori compatibili. Al momento dell'acquisto, il prodotto viene contrassegnato di conseguenza. Prima di utilizzare un contenitore già disponibile, assicurarsi che sia dotato di questo contrassegno.

Contenitore compatibile con il microonde

Se si vuole verificare se un contenitore è adatto al microonde, riempirlo con un po' d'acqua e posizionarlo nella camera di cottura. Impostare come tempo di funzionamento 1 minuto. Se il contenitore diventa più caldo dell'acqua in questo contenuta allora non è compatibile con il microonde. Un contenitore compatibile per il microonde si riscalda solo attraverso il calore dell'alimento.

Prima messa in servizio

Controllo del dispositivo e della fornitura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni al dispositivo.

- Prestare attenzione all'apertura.

1. Estrarre il dispositivo dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Dotazione / Parti del dispositivo").
3. Assicurarsi che il dispositivo e i componenti non presentino alcun tipo di danno. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo del servizio assistenza riportato sulla garanzia.

Pulizia preliminare



La copertura del conduttore di onde **7** non fa parte dell'imballaggio e non deve essere rimossa.

1. Rimuovere l'imballo e tutte le pellicole di protezione.
2. Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del dispositivo come descritto nel capitolo "Pulizia".

Posizionamento del dispositivo

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana, asciutta, stabile e resistente al calore.
2. Inserire la spina del cavo di rete **5** in una presa di corrente installata a regola d'arte.

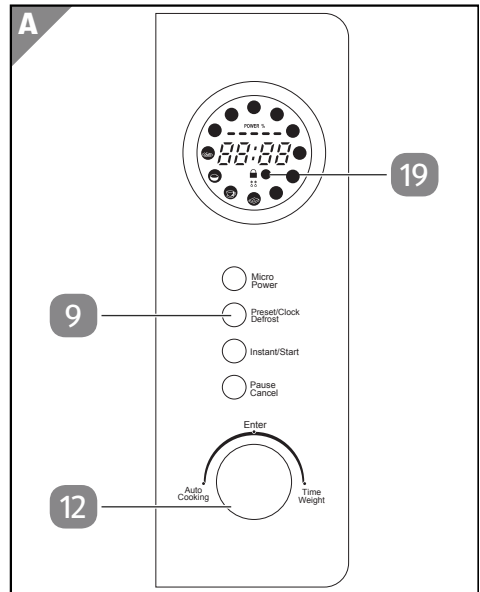
*Viene emesso un segnale acustico e il display **4** si accende brevemente. Il simbolo ":" lampeggia sul display.*

Impostazione dell'ora



- Il dispositivo può essere utilizzato (fino alla funzione “Timer automatico”) anche senza impostare l’ora.
- Se dopo circa cinque secondi non viene apportata alcuna modifica, il display **4** passa automaticamente alla visualizzazione normale.

1. Tenere premuto il tasto “Preimpostazioni / Ora / Scongelamento” (Preset/Clock/Defrost) **9** per circa quattro secondi.
Il display delle “ore” inizia a lampeggiare.
2. Impostare le “ore” ruotando il regolatore **12** verso sinistra o verso destra.
3. Premere il tasto “Preimpostazioni / Ora / Scongelamento” (Preset/Clock/Defrost).
Il display dei “minuti” inizia a lampeggiare.
4. Impostare i “minuti” ruotando il regolatore **12** verso sinistra o verso destra.
5. Premere il tasto “Preimpostazioni / Ora / Scongelamento” (Preset/Clock/Defrost).
*Il display passa alla visualizzazione normale e mostra l’ora impostata insieme al simbolo “Orologio” **19**.*



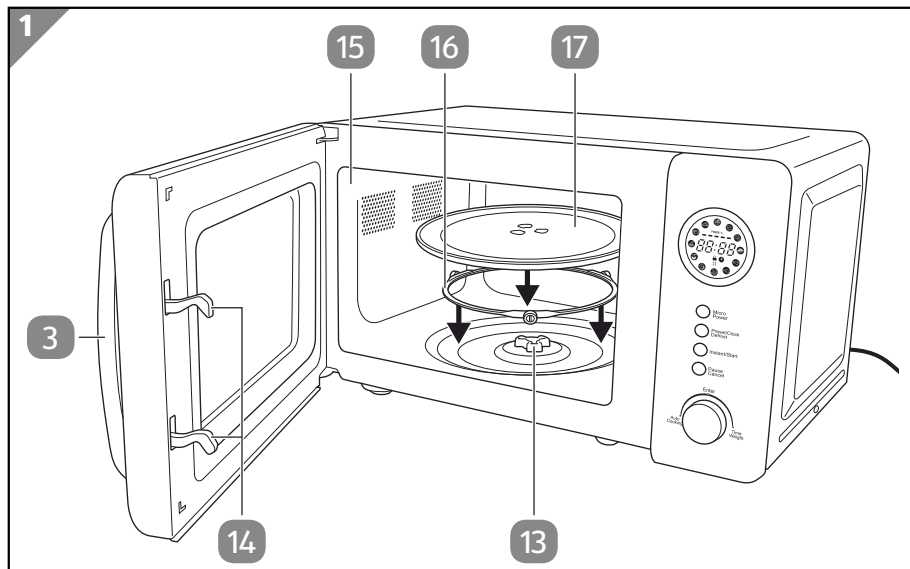
Utilizzo degli accessori

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Il funzionamento senza accessori potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo.

- Prima dell'uso, assicurarsi che il piatto girevole e l'anello di supporto siano stati montati correttamente.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza anello di supporto e piatto girevole.



1. Aprire lo sportello **1** tirando verso di sé la maniglia **3**.
2. Posizionare l'anello di supporto **16** nella camera di cottura **15**.
3. Posizionare il piatto girevole **17** sull'onda **13** e sull'anello di supporto. Assicurarsi che il piatto girevole ruoti facilmente in entrambe le direzioni.
4. Chiudere lo sportello.
5. Assicurarsi che le chiusure sportello **14** si innestino correttamente.

Utilizzo

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo d'incendio e d'esplosione!

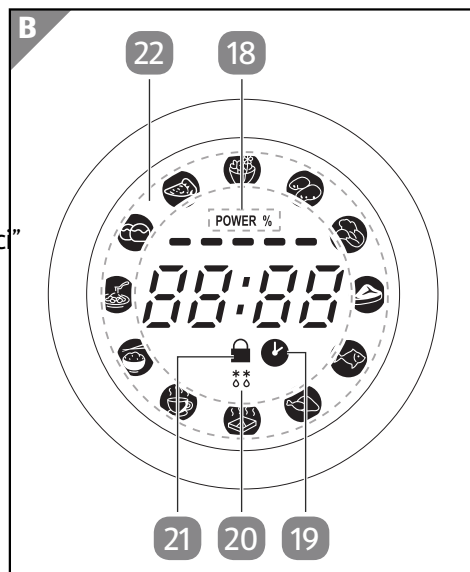
Un utilizzo improprio può causare un'esplosione o un incendio.

- Quando si riscaldano o cucinano alimenti in contenitori monouso di plastica, carta o altri materiali infiammabili, controllare regolarmente la camera di cottura.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo vuoto.
- Se il prodotto emette fumo, emana odore di bruciato o produce rumori inusuali, staccare immediatamente la spina

dalla presa e non accenderlo più. Alla prima accensione, la formazione di un poco di fumo è normale.

Simbolo display

- 18 “Livello di potenza”
- 19 “Ora”
- 20 “Scongelamento”
- 21 “Blocco”
- 22 “Programmi di cottura automatici”



Posizionamento dell'alimento nella camera di cottura

1. Aprire lo sportello **1** tirando verso di sé la maniglia **3**.
2. Posizionare l'alimento in un contenitore compatibile con il microonde, al centro del piatto girevole **17**.
3. Chiudere lo sportello.
4. Assicurarsi che le chiusure sportello **14** si innestino correttamente.

Cottura con start rapido



Con il programma “Cottura con start rapido” è possibile avviare la procedura di cottura senza impostare il livello di potenza, il peso o il tempo di cottura.

1. Procedere come descritto nel capitolo “Posizionamento dell'alimento nella camera di cottura”.
2. Premere il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start) **10**.

Viene avviata la procedura di cottura con una potenza pari al 100%. Il tempo di cottura standard di un minuto viene visualizzato sul display **4** come conto alla rovescia.

Il piatto girevole ruota e si accende la luce nella camera di cottura **15**.

3. Premere il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start) per aumentare il tempo di cottura.

Il tempo di cottura può essere impostato fino a massimo 60 minuti.

- Per il tempo di cottura compreso tra 0 e 5 minuti, questo viene prolungato di 10 secondi alla volta premendo il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start).
- Per il tempo di cottura compreso tra 5 e 10 minuti, questo viene prolungato di 30 secondi alla volta premendo il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start).
- Per un tempo di cottura superiore a un minuto, questo viene prolungato di un minuto premendo il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start).

Alla fine della procedura di cottura vengono emessi tre segnali acustici e sul display viene visualizzato “End”.

Cottura in base al programma di cottura



- I programmi di cottura permettono di impostare la procedura di cottura per i rispettivi alimenti.
- In assenza di impostazione del livello di potenza, questo è automaticamente pari al 100%.

1. Procedere come descritto nel capitolo “Posizionamento dell’alimento nella camera di cottura”.
2. Premere il tasto “Microonde / Potenza” (Micro/Power) **8** fino a cinque volte per selezionare il livello di potenza desiderato.

*Sul display **4** viene visualizzato il “Livello di potenza” **18** e il suo valore percentuale.*

Pressione del tasto	Display	Livello di potenza	Utilizzo
1 x	100 P	100%	Per una cottura veloce e completa
2 x	80 P	80%	Per una cottura media e veloce
3 x	60 P	60%	Per la cottura a vapore degli alimenti
4 x	40 P	40%	Per lo scongelamento degli alimenti
5 x	20 P	20%	Per tenere caldi gli alimenti

3. Impostare il tempo di cottura su un valore tra 0 e 60 minuti, ruotando il regolatore **12** verso sinistra o verso destra.

A riguardo sono disponibili i seguenti step:

Tempo di cottura	Step
0 - 5 minuti	10 secondi

Tempo di cottura	Step
5 - 10 minuti	30 secondi
10 - 60 minuti	1 minuto

4. Premere il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start) **10**.
La procedura di cottura viene avviata con la potenza impostata. Il tempo di cottura preimpostato viene visualizzato sul display **4** come conto alla rovescia. Il piatto girevole ruota e si accende la luce nella camera di cottura **15**.
5. Premere il tasto “Microonde / Potenza” (Micro/Power) per visualizzare il livello di potenza sul display.

Alla fine della cottura vengono emessi tre segnali acustici e sul display viene visualizzato “End”.

Cottura automatica












Se al termine del programma di cottura gli alimenti non sono sufficientemente cotti, proseguire la cottura come descritto nel capitolo “Cottura in base al programma di cottura”.




1. Procedere come descritto nel capitolo “Posizionamento dell'alimento nella camera di cottura”.
2. Impostare il “Programma di cottura automatico” desiderato ruotando il regolatore **12** verso sinistra o verso destra.
Sul display **4** lampeggia il simbolo del “Programma di cottura automatico” **22** insieme al suo numero programma.
3. Premere il regolatore per confermare la selezione.
Sul display vengono visualizzate le opzioni per le impostazioni di peso / porzione dell'alimento.
4. Impostare il peso / porzione dell'alimento ruotando il regolatore verso sinistra o verso destra.
5. Premere il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start) **10**.
Viene avviata la procedura di cottura. Il tempo di cottura preimpostato viene visualizzato sul display come conto alla rovescia.
Il piatto girevole ruota e si accende la luce nella camera di cottura **15**.

Alla fine della cottura vengono emessi tre segnali acustici e sul display viene visualizzato “End”.

È possibile selezionare i seguenti “Programmi di cottura automatici” in funzione della tabella sotto:

Utilizzo

Display	Programm a- di cottura	Peso / Porzione	Tempo (minuti)	Consiglio
A-01 	Popcorn	0,08 kg	02:50	utilizzare popcorn compatibili con il microonde
		0,10 kg	03:00	
A-02 	Patate	0,45 kg	07:12	cuocere non sbucciate, pungere la buccia
		0,65 kg	10:12	
A-03 	Verdure	0,1 kg	04:00	
		0,2 kg	05:00	
		0,3 kg	06:00	
		0,4 kg	06:40	
		0,5 kg	07:30	
A-04 	Carne	0,2 kg	16:00	
		0,3 kg	17:00	
		0,4 kg	18:00	
		0,5 kg	19:00	
		0,6 kg	20:00	
		0,7 kg	21:00	
A-05 	Pesce	0,2 kg	07:30	
		0,3 kg	09:00	
		0,4 kg	10:00	
		0,5 kg	11:00	
		0,6 kg	12:00	
		0,7 kg	13:00	
A-06 	Pollo	0,2 kg	11:00	
		0,3 kg	12:00	
		0,4 kg	13:00	
		0,5 kg	14:00	
		0,6 kg	15:00	
		0,7 kg	16:00	
A-07 	Riscaldamento	0,2 kg	02:40	
		0,4 kg	04:20	
		0,6 kg	06:00	
		0,8 kg	08:00	
		1,0 kg	09:00	
A-08 	Bevande	250 ml	02:20	
		500 ml	04:40	
A-09 	Riso	0,1 kg	15:00	Rapporto acqua - riso: 2 : 1. Prep. circa 3 min. -ammollare, coprire il contenitore aperto.
		0,2 kg	23:00	
		0,3 kg	25:00	
		0,4 kg	28:00	
		0,5 kg	30:00	

Display	Programm a- di cottura	Peso / Porzione	Tempo (minuti)	Consiglio
A-10 	Pasta	0,1 kg	03:00	cuocere nel contenitore con una quantità d'acqua sufficiente
		0,2 kg	04:00	
		0,3 kg	05:00	
		0,4 kg	06:00	
		0,5 kg	07:00	
A-11 	Pane	0,1 kg	00:50	
		0,2 kg	01:20	
		0,3 kg	02:10	
		0,4 kg	03:00	
		0,5 kg	04:10	
A-12 	Pizza	1 fetta	01:00	utilizzare una pizza fredda e precotta
		2 fette	05:30	

Cuocere in sequenza



La cottura in sequenza non può essere utilizzata per quella in modalità start rapido, scongelamento o cottura automatica.

È possibile impostare il dispositivo per cucinare gli alimenti utilizzando diversi programmi di cottura, livelli di potenza e tempi di cottura. È possibile impostare una serie di sequenze che abbracciano al massimo quattro programmi di cottura.

1. Procedere come descritto nel capitolo “Posizionamento dell'alimento nella camera di cottura”.
2. Premere il tasto “Microonde / Potenza” (Micro/Power) **8**.
3. Impostare il livello di potenza e il tempo di cottura per il primo programma di cottura (vedi il capitolo “Cottura in base al programma di cottura”).
4. Premere il tasto “Microonde / Potenza” (Micro/Power).
*Il display **4** visualizza “100 P”.*
5. Impostare il livello di potenza e il tempo di cottura per il programma di cottura successivo.
6. Ripetere i passi d 4 a 5 per impostare, se necessario, un terzo e quarto programma di cottura.
7. Premere il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start) **10**.

Viene avviata la procedura di cottura. Il tempo di cottura preimpostato viene visualizzato sul display come conto alla rovescia.

*Il piatto girevole ruota e si accende la luce nella camera di cottura **15**.
Alla fine del primo programma di cottura viene generato un segnale acustico e inizia il secondo programma di cottura. Il tempo di cottura preimpostato viene visualizzato sul display come conto alla rovescia.*

Scongelamento



Durante l'utilizzo del programma di scongelamento viene generato un segnale acustico per ricordare di controllare lo stato dell'alimento. Aprire lo sportello quando viene generato il segnale acustico. Capovolgere l'alimento congelato e chiudere lo sportello. Premere il tasto "Start rapido / Start" (Instant/Start) per continuare la procedura di scongelamento.

1. Procedere come descritto nel capitolo "Posizionamento dell'alimento nella camera di cottura".
2. Premere il tasto "Preimpostazioni / Ora / Scongelamento" (Preset/Clock/Defrost) **9** fino a tre volte per selezionare l'impostazione di scongelamento desiderata.

*Il simbolo "Scongelamento" **20** viene visualizzato sul display **4** insieme all'impostazione di scongelamento.*

Pressione del tasto	Display	Utilizzo
1 x	d.1	Per lo scongelamento di carni del peso compreso tra 0,1 e 2,0 kg.
2 x	d.2	Per lo scongelamento di pollame del peso compreso tra 0,2 e 3,0 kg.
3 x	d.3	Per lo scongelamento di frutti di mare del peso compreso tra 0,1 e 0,9 kg.

3. Impostare il peso dell'alimento da scongelare ruotando il regolatore **12** verso sinistra o verso destra.

Il tempo di scongelamento visualizzato sul display viene impostato automaticamente sulla base del peso definito.

4. Premere il tasto "Start rapido / Start" (Instant/Start) **10**.
Viene avviata la procedura di scongelamento. Il tempo di scongelamento preimpostato viene visualizzato sul display **4** come conto alla rovescia. Il piatto girevole ruota e si accende la luce nella camera di cottura **15**.

Alla fine della procedura di scongelamento vengono generati tre segnali acustici e sul display viene visualizzato "End".

Timer automatico



Il timer automatico non può essere utilizzato per la cottura con start rapido, lo scongelamento o la cottura automatica.

Il timer automatico permette di avviare la procedura di cottura a un'ora preimpostata.

1. Assicurarsi che l'orologio sia stato impostato all'ora esatta (vedi il capitolo "Impostazione dell'ora").
2. Procedere come descritto nel capitolo "Posizionamento dell'alimento nella camera di cottura".
3. Impostare il livello di potenza e il tempo di cottura desiderati (vedi il capitolo "Cottura in base al programma di cottura").
4. Premere e mantenere premuto il tasto "Preimpostazioni / Ora "Scongelamento" (Preset/Clock/Defrost) **9** per circa quattro secondi.

*Viene generato un segnale acustico e il display **4** visualizza le impostazioni dell'ora.*

5. Impostare l'ora per lo start automatico della procedura di cottura, ruotando il regolatore **12** verso sinistra o verso destra.
6. Premere il tasto "Preimpostazioni / Ora / Scongelamento" (Preset/Clock/Defrost) per confermare l'ora di start.

*Viene generato un segnale acustico, il simbolo "Orologio" **19** lampeggia e il display visualizza l'ora esatta.*

Il timer automatico è stato impostato.

- Premere il tasto "Preimpostazioni / Ora / Scongelamento" (Preset/Clock/Defrost) per visualizzare sul display l'ora del timer automatico.
- Premere il tasto "Start rapido / Start" (Instant/Start) **10** per avviare subito la procedura di cottura (anche prima dell'ora impostata del timer automatico).

Messa in pausa / annullamento della procedura di cottura



È possibile interrompere la procedura di cottura in qualsiasi momento per controllare le condizioni dell'alimento da riscaldare, girarlo o mescolarlo.

1. Aprire lo sportello **1** tirando verso di sé la maniglia **3** oppure premere il tasto "Pausa / Annulla" (Pause/Cancel) **11**.

*La procedura di cottura viene interrotta e sul display **4** viene visualizzato il tempo di cottura residuo.*

Utilizzo

2. Chiudere lo sportello e premere

- il tasto “Start rapido / Start” (Instant/Start) **10** per continuare la procedura di cottura o
- (Pause/Cancel) per interromperla.

Promemoria automatico

Alla fine della procedura di cottura vengono emessi tre segnali acustici e sul display **4** viene visualizzato “End”.

Il segnale acustico viene emesso ogni tre minuti circa,

- Premere il tasto “Pausa / Annulla” (Pause/Cancel) **11** oppure aprire lo sportello **1**.

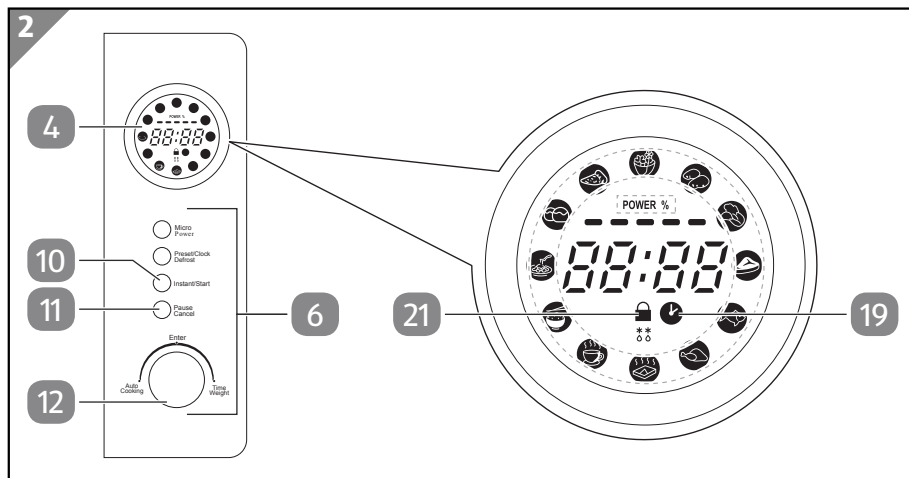
Il promemoria automatico si interrompe.

Rimozione dell'alimento dalla camera di cottura

1. Aprire lo sportello **1** tirando verso di sé la maniglia **3**.
2. Afferrare l'alimento e rimuoverlo dalla camera di cottura utilizzando, ad es. delle presine.

Blocco per bambini

Il blocco per bambini serve per impedire l'utilizzo non autorizzato.



1. Premere e mantenere premuto il tasto “Pausa / Annulla” (Pause/Cancel) **11** per circa quattro secondi.

Verrà generato un segnale acustico.

*Sul display **4** viene visualizzato “OFF” e il simbolo “Blocco” **21**.*

*Tutti i tasti del pannello di controllo **6** e il regolatore **12** saranno bloccati.*

2. Premere e mantenere premuto il tasto “Pausa / Annulla” (Pause/Cancel) per circa quattro secondi.

Viene generato un segnale acustico.

Il display passa alla visualizzazione normale e indica l'ora e il simbolo “Orologio”

19.

*Tutti i tasti del pannello di controllo e il regolatore **12** possono essere utilizzati.*

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.

- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno nel dispositivo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se il dispositivo viene utilizzato in modo scorretto può danneggiarsi.

- Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzole con setole metalliche o di nylon né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili, per non danneggiare le superfici.
 - Non lavare mai il dispositivo nella lavastoviglie. In questo modo potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.
1. Staccare il dispositivo dall'alimentazione.
 2. Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
 3. Pulire i diversi componenti del dispositivo come segue:

Pulizia del corpo

- Strofinare il corpo con un panno leggermente inumidito.
Mantenere aperta la porta **1** per evitare l'accensione involontaria.

Pulizia della camera di cottura 15

- Rimuovere eventuali residui di grasso o alimenti con un panno umido. In caso di sporco tenace, utilizzare una goccia di detergente o una soluzione acqua e aceto neutra.

Pulizia di sportello 1, **maniglia** 3, **finestra di controllo** 2 **e chiusure sportello** 14

- Pulire tutti i componenti, comprese le guarnizioni dello sportello e le parti limitrofe con un panno umido e del detergente. Durante la pulizia procedere con prudenza per evitare di danneggiare le parti.

Pulizia del piatto girevole 17 **e dell'anello di supporto** 16

- Rimuovere il piatto girevole e l'anello di supporto. Lavare le parti con acqua calda e un po' di detergente. Asciugare bene le parti e rimontarle nella camera di cottura.

4. Lasciare asciugare completamente tutte le parti.

Conservazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

La conservazione errata del dispositivo potrebbe causare il suo danneggiamento.

- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
- Riporre il dispositivo in modo che non possa mai cadere in acqua.
- Conservare il dispositivo in un locale pulito, asciutto, non esposto al gelo e ai raggi diretti del sole, e inaccessibile ai bambini.

1. Pulire accuratamente il dispositivo (vedere capitolo "Pulizia").
2. Riavvolgere il cavo di rete senza che si formino nodi o pieghe.
3. Conservare i componenti e gli accessori sempre insieme al dispositivo.
4. Se possibile, imballare il dispositivo nella sua confezione originale.

Ricerca dei guasti e soluzione

Problema	Possibile causa	Soluzione
La procedura di cottura non inizia.	La spina di rete non è stata inserita correttamente.	Distaccare la spina. Aspettare 10 secondi e poi inserire nuovamente la pina nella presa.
	La presa di corrente è guasta.	Assicurarsi che la presa non sia guasta. Controllare con un altro dispositivo oppure utilizzare un'altra presa.
	Lo sportello 1 non è chiuso correttamente.	Chiudere lo sportello.
Vengono generati dei forti rumori quando il piatto girevole 17 ruota.	L'accessorio non è stato inserito correttamente.	Assicurarsi che l'accessorio sia stato posizionato correttamente (vedi il capitolo "Posizionamento degli accessori").

Dati tecnici

Modello:	RM-20UX
Tensione di alimentazione:	230 V~, 50 Hz
Potenza d'ingresso:	1150 W
Potenza di uscita:	700 W
Frequenza (microonde):	2540 MHz
Volume:	ca. 20 litri
Classe di protezione:	I
Codice articolo:	830102 / 830776

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento del dispositivo usato

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



Il simbolo del carrello sbarrato indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Alla fine della vita di servizio dei dispositivi elettrici ed elettronici, i consumatori sono tenuti a conferirli presso un centro di raccolta per i rifiuti indifferenziati. In questo modo si contribuisce al riutilizzo

ecologico delle risorse.

Le batterie e le pile non sono integrate nel dispositivo elettrico ed elettronico e quindi possono essere estratte facilmente. Prima di conferire il dispositivo a un punto di raccolta, le pile e le batterie devono essere rimosse per il loro corretto smaltimento. Lo stesso vale per le lampade che possono essere estratte facilmente dal dispositivo.

I dispositivi elettrici ed elettronici delle abitazioni private possono essere conferiti presso le piattaforme ecologiche di operatori pubblici o quelle predisposte dal fabbricante o dal suo distributore. Il conferimento dei dispositivi usati è gratuito.

L'obbligo di restituzione gratuita vale sia nel caso di acquisto presso il negozio che di consegna a domicilio. Il luogo di adempimento dell'obbligazione è lo stesso della consegna. Non devono essere fatturati i costi di trasporto per i dispositivi restituiti.

In linea di massima il distributore è tenuto alla raccolta gratuita dei dispositivi usati entro una distanza plausibile.

Il consumatore può consegnare gratuitamente il dispositivo usato presso un distributore quando acquista da questo un dispositivo nuovo con funzioni simili. Questa possibilità vale anche per le consegne presso domicilia privati. Per quanto riguarda il commercio per corrispondenza, la possibilità della consegna gratuita in caso di acquisto di un nuovo dispositivo si limita a scambiatori di calore, monitor e grandi dispositivi con bordo esterno lungo oltre 50 cm. Al momento della stipula del contratto di acquisto il distributore deve informare il consumatore sulla sua eventuali intenzione alla riconsegna. Indipendentemente da ciò, il consumatore può conferire presso la piattaforma ecologica del distributore fino a tre dispositivi usati dello stesso tipo senza che vi sia alcun obbligo di acquisto di un dispositivo nuovo. In ogni caso la lunghezza bordo del dispositivo non deve superare i 25 cm.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

GST Distribution Limited
Inniscarra, Main Street
Rathcoole, Co. Dublin
IRELAND

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA** 830776 / 830102

 **CH** 00 800 78 77 23 68 / 043 50 80 163
 service@protel-service.com
protel@sertronics.com

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
RM-20UX

02/2024

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA**